

07 | 20  
20



LUBELSKI  
INFORMATOR  
KULTURALNY



# CZYTAJ ZOOMA W INTERNECIE: [issuu.com/zoom\\_lublin](http://issuu.com/zoom_lublin)



## Lubelski Informator Kulturalny ZOOM

Lublin, Poland

Lubelski Informator Kulturalny ZOOM powstał, aby promować lokalne wydarzenia kulturalne a także aktywizować lubelską publiczność. Pierwszy numer miesięcznika ukazał się w kwietniu 2004 roku, od tego czasu pismo podlega nieustannemu rozwojowi.

[ck.lublin.pl](http://ck.lublin.pl)

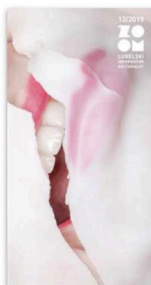
### PUBLICATIONS (4)



#02/2020 ZOOM  
by Lubelski Informator Kult...  
Published 28 days ago



#01/2020 ZOOM  
by Lubelski Informator Kult...  
Published 2 months ago



#12/2019 ZOOM  
by Lubelski Informator Kult...  
Published 3 months ago



#11/2019 ZOOM  
by Lubelski Informator Kult...  
Published 4 months ago

# POLUB ZOOMA NA FACEBOOKU: [facebook.com/ZoomLublin](https://facebook.com/ZoomLublin)

facebook



Lubelski Informator  
Kulturalny ZOOM  
@ZoomLublin

Strona główna



👍 Lubię to! 🔄 Udostępnij ✎ Zaproponuj zmiany ⋮

✉ Wyślij wiadomość

# SPIS TREŚCI 1



Lubelski Informator Kulturalny  
nr 7/2020 / (195) / rok XVII

20-007 LUBLIN / UL. PEOWIAKÓW 12 /  
TEL. KOM. 511 544 462 / FAX 81 536 03 12 /  
ZOOM@CK.LUBLIN.PL / ZOOM.LUBLIN.PL

redakcja: **Małgorzata Bartkiewicz, Barbara Sawicka, Lesław Skwarski** – sekretarz redakcji,  
**Dorota Stochmalska, Marta Wysocka, Marta Zgierska, Miłosz Zieliński** – redaktor naczelny

współpraca: **Tomasz Bielak, Tomasz Dostatni OP, Jarosław Koziara, Mariusz Tarkawian, Hanna Wyszowska**

okładka: **Michał Jadczyk**

projekt graficzny: **Piotr Wysocki**

wydawca: © **Centrum Kultury w Lublinie**  
20-007 LUBLIN / UL. PEOWIAKÓW 12 /  
TEL. 81 466 61 00 / FAX 81 536 03 12 /  
CK.LUBLIN.PL / SEKRETARIAT@CK.LUBLIN.PL

ZOOM ukazuje się dzięki wsparciu finansowemu  
**Prezydenta Miasta Lublin**

INTRODUKCJA	• 02
ZAKAZ RYSOWANIA	• 03
ZOOM / INFO	• 04
ZOOM / PUBLICYSTYKA	• 38
BRAMA DOSTATNIA	• 44
CO SIĘ WYDAJE	• 45
KADR	• 46
BEZ SZAROŚCI	• 47
RETRO ZOOM	• 48
BE I CACY	• 52

**CENTRUM KULTURY  
W LUBLINIE**



STRONY INFORMACYJNE OPRACOWANO NA PODSTAWIE MATERIAŁÓW OTRZYMANÝCH OD ORGANIZATORÓW IMPREZ.  
ORGANIZATORZY ZASTRZEGAJĄ SOBIE MOŻLIWOŚĆ WPROWADZENIA ZMIAN W PODANYCH REPERTUARACH.  
ZA ZMIANY REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI.

**informacje o wydarzeniach kulturalnych przyjmujemy na bieżąco na adres e-mail:  
zoom@ck.lublin.pl**

## 2 INTRODUKCJA

### ... GARŚĆ ZŁYCH WIADOMOŚCI / MIŁOSZ ZIELIŃSKI

Chyba nikogo nie trzeba przekonywać, że rok 2020 nas nie rozpieszcza. Światowa pandemia koronawirusa przemodelowała nasze życie w sposób, którego jeszcze rok temu nawet byśmy sobie nie potrafili wyobrazić. Izolujemy się, przestaliśmy uczestniczyć w życiu publicznym, ci szczęśliwi pracują z domu, ale wielu z nas pracę potraciło. Dzieci i młodzież próbowały kontynuować naukę w trybie zdalnym, co okazało się nie lada wyzwaniem zarówno dla nich, jak i dla ich rodzin. Świat oszalał i jak na razie nic nie wskazuje na to, aby w najbliższym czasie miał wrócić do normy.

W tak dramatycznych okolicznościach łatwo o relatywizowanie innych problemów, które pojawiają się w naszym otoczeniu. W sytuacji, gdy na świecie chorują i umierają miliony osób, wszystko inne wydaje się być nieistotne, błahe. Niemniej jednak, w ostatnim miesiącu doszło do dwóch sytuacji, które uważam za bardzo złe dla naszego miasta i jego kultury.

Z dużym smutkiem przyjąłem decyzję w sprawie o. Tomasza Dostatniego, dominikanina, wybitnego humanisty i jednego z najważniejszych komentatorów rzeczywistości nie tylko w Lublinie, ale i w Polsce. Decyzją przełożonych, o. Tomasz Dostatni po 30 latach musi opuścić nasze miasto i udać się do Szczecina. I choć sam dominikanin nie chce komentować tej decyzji, z mojej strony jest ona zupełnie niezrozumiała. Zakonnik jest jednym z najwybitniejszych humanistów Lublina, świetnym publicystą, uczestnikiem i autorem licznych spotkań i debat. Jego brak odczujemy wszyscy – nie tylko ci, dla których był duszpasterzem, ale także ci, dla których ważny był jego udział w kulturze i filozofii. Ja Lublina bez o. Tomasza Dostatniego sobie nie wyobrażam. Podobnie, podobnie jak trudno jest mi wyobrazić sobie ZOOM-a bez jego felietonów. Niestety, najwyraźniej klamka zapadła, a zakon ze swojej decyzji nie chce się wycofać. Szkoda, bo tą decyzją dominikanie krzywdzą nie tylko jego i Lublin, ale przede wszystkim wspólnotę katolicką. A o tę ostatnią powinni chyba dbać najbardziej...

To jednak nie koniec złych doniesień związanych z Lublinem i – szeroko rozumianym – światem mediów. Podobne rozgoryczenie wywołała we mnie niedawna sytuacja z Dziennikiem Wschodnim. Jeden z jego współwłaścicieli próbował doprowadzić w gazecie do przewrotu, dybiąc na jego redaktora naczelnego, Krzysztofa Wiejaka. To bardzo zły ruch, podyktowany zapewne partykularnym interesem owego współwłaściciela. Na razie sytuacja jest w zawieszaniu, ale jeśli dojdzie do zmian na stanowisku redaktora naczelnego, bez wątpienia odbędzie się to z wielką stratą dla tej gazety. Przez ostatnie lata Dziennik Wschodni dał się poznać jako gazeta niezależna, opiniotwórcza i niebojąca się trudnych i kontrowersyjnych tematów. Jak sądzę, właśnie te trzy cechy doprowadziły do próby przewrotu. Cóż, to nie są dobre czasy na niezależność.

Aby jednak nie kończyć totalnym pesymizmem, jedna pokrzepiająca wiadomość. W lipcu pani Hanna Wyszowska, nasza felietonistka i ekspertka od historii Lublina, kończy 90 lat. Wspólnie z redakcją naszego miesięcznika życzymy pani Hannie kolejnych 90 lat w zdrowiu i pogodzie ducha. I czekamy na kolejne teksty. :)



RYS. MARIUSZ TARKAWIAN



## 4 ZOOM / INFO

### ► TEATR

#### ... TEATR IM. H.CH. ANDERSENA

WWW.TEATRANDERSENA.PL/TEATROTEKA / FB: @TEATRANDERSENA / TRANSMISJE INTERNETOWE

#### Emisje spektakli

od 3.07 / piątek / godz. 9.30 do 5.07 / niedziela / godz. 22.00

#### Król Maciuś Pierwszy

OD 7 LAT

reżyseria, scenariusz: **Dariusz Wiktorowicz**; scenografia: **Maria Balcerek**; muzyka: **Krzysztof Knittel**

Po śmierci ojca Maciuś zostaje królem.

Chłopca nikt nie traktuje poważnie. Ministrowie chcą rządzić sami, bo przecież wiadomo, że dorośli zawsze wiedzą lepiej. Młody król postanawia pokazać, że jest odważny. Gdy w kraju wybucha wojna, Maciuś z przyjacielem Felkiem przebierają się za zwykłych żołnierzy i wyruszają na front. Tam główny bohater uczy się pokory, a jednocześnie wytrwałości i opanowania.



#### Odczarujemy lektury

Czytanie preformatywne lektur przez aktorów Teatru, którzy za pomocą różnych technik takich jak animacja przedmiotu, gra cieni, światła, czy wreszcie lalki, zachęcą do wejścia w zaczarowany świat literatury i wyobraźni.

10.07 / piątek / godz. 16.00

#### Poezja Jana Brzechwy

Czytają: Natalia Sacharczuk i Adam Organista.

24.07 / piątek / godz. 16.00

#### Poezja Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego

Czyta: Bożena Dragun.



#### Spotkania z lalką teatralną

Prezentacje typów lalek teatralnych.

14.07 / wtorek / godz. 9.30 – Pacynka

Prowadzenie: Wioletta Tomica.

28.07 / wtorek / godz. 9.30 – Kukła

Prowadzenie: Konrad Biel.

#### Teatralne podróże dla dużych dzieci

Wideo prezentacja edukacyjna.

Wycieczka teatralna dla dorosłych i seniorów po wyspach, gdzie rozmawia się o teatrze.

30.07 / czwartek / godz. 18.00

#### Wyspa widzów

Prowadzenie: Łukasz Staniewski, Adam Organista i Piotr Bublewicz.



## ... CENTRUM KULTURY

UL. PEOWIAKÓW 12 / WWW.CK.LUBLIN.PL / KASA: PON.-CZW. 12.00-17.00 ORAZ NA 1 GODZ. PRZED WYDARZENIEM / 81 466 61 40 /WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY / WEJŚCIÓWKI W KASIE

4.07 / sobota / godz. 19.00

### Dwa słowa Teatr Improv

Piątka pasjonatów teatru improwizacji, którzy bez scenariusza zagrają historie – te nieznane, które nigdy jeszcze się nie odbyły. Wszystko co się dzieje na scenie powstaje ad hoc, w oparciu o sugestie widzów. Pierwszy od miesiąca występ grupy na żywo, połączony z drugimi urodzinami zespołu.



29.07 / środa / godz. 21.00

### Maciej Gorczyński – Bieguni online – czytanie

**Czytelnia Dramatu;** reżyseria, montaż: **Maciej Gorczyński;** artyści biorący udział w projekcie: **Karolina Fendrychová, Magdalena Jaworska, Agata Jędrzejczak, Alicja Mojko, Kajetan Mojsak, Aleksandra Nowakowska, Piotr Mateusz Wach, Krystian Wieczyński, Lena Witkowska**

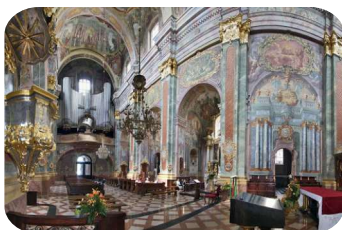
Czytanie fragmentów „Biegunów” Olgi Tokarczuk, połączone z premierową prezentacją montażu filmowego, jest wydarzeniem wieńczącym projekt „Bieguni online”. Celem projektu było stworzenie interdyscyplinarnego poematu, wzorowanego na otwartej narracji „Biegunów” – panoramy postaw i gestów artystycznych. Zaproszeni przez reżysera artyści otrzymali zadanie przygotowania materiałów audio-wizualnych, których punktem wyjścia stała się sytuacja psychologiczna ludzi zamkniętych w domach w czasie kwarantanny oraz wybrane fragmenty „Biegunów”.

## ► MUZEA

### ... ARCHIKATEDRA LUBELSKA

PL. KATEDRALNY / WT.-SOB. 10.00-16.00 / BILET: 4,00/6,00 Zł

Powstała w latach 1586-1604 archikatedra to dawny kościół Jezuitów, a od 1832 r. siedziba biskupstwa lubelskiego. Zniszczoną w 1939 r. katedrę odbudowano w latach 1946-51. Sklepienie skarbcza (XVIII w.) zdobi fresk Józefa Meyera – najznakomitszy przykład malarstwa iluzjonistycznego epoki późnego baroku na naszych ziemiach, zaś w zakrystii akustycznej można usłyszeć niezwykle efekty dźwiękowe.



wystawa stała:

### Skarby Archikatedry

Wystawa najcenniejszych zabytków sztuki sakralnej obejmuje wyroby złotnicze, głównie kielichy, monstrancje oraz pastorały biskupów lubelskich, oraz kolekcję szat liturgicznych. W podziemiach pokazywana jest część unikatowej w skali Polski kolekcji szat grobowych.

### ... BAZYLIKA OO. DOMINIKANÓW

PW. ŚW. STANISŁAWA BISKUPA I MĘCZENNIKA / SANKTUARIUM RELIKWII DRZEWA KRZYŻA ŚWIĘTEGO / UL. ŻŁOTA 9 / FURTA.LUBLIN@DOMINIKANIE.PL / INFORMACJE O ZWIEDZANIU: BIURO OBSŁUGI RUCHU TURYSTYCZNEGO I WYDARZEŃ KULTURALNYCH / PON.-NIEDZ. 10.00-18.00 / 81 532 89 80, 728 429 926

Fundatorem murowanego kompleksu budynków kościoła i klasztoru był Kazimierz Wielki. Początkowo w stylu gotyckim, z czasem zmieniono wygląd budowli i rozbudowano świątynię m.in. w stylu renesansu i baroku. Gotyckie pozostały zakrystie, część kaplicy MB Trybunalskiej, ściany prezbiterium i naw bocznych.



wystawa stała:

#### **Klasztor w sercu miasta. Dzieje i skarby lubelskich dominikanów**

Wystawa prezentuje m.in. kolekcję zabytkowych szat liturgicznych i wyrobów złotniczych.

### ... DOM SŁÓW

UL. ŻMIGRÓD 1 / UL. KRÓLEWSKA 17 / 81 534 52 33 / WWW.TEATRNN.PL/DOMSLOW / DOMSLOW@TNN.LUBLIN.PL

Zespół Domu Słów oraz Izby Drukarstwa działa online, pracuje nad przyszłymi wydarzeniami, spotkaniami i materiałami. Zachęca do sięgnięcia po czytelnice nowości oraz do dyskusji na temat literatury, sztuki i słowa. Realizowane są projekty internetowe: Teraz CzytaMY, Zdalny Szeryf – czyli książkowe recenzje oraz rozmówki, Z archiwum..., Poetycki Klub Dyskusyjny, Materiały edukacyjne, Wirtualny spacer po Domu Słów, dostępne na stronie: [www.teatrnn.pl/domslow](http://www.teatrnn.pl/domslow)

### ... MUZEUM LUBELSKIE

UL. ZAMKOWA 9 / 81 532 50 01 / MUZEUMLUBELSKIE.PL

### ... ZAMEK LUBELSKI, KAPLICA TRÓJCY ŚWIĘTEJ

UL. ZAMKOWA 9 / 81 532 50 01 / EKSPOZYCJE SĄ NIECZYNNE Z POWODY REMONTU MUZEUM / KAPLICA: PON.-NIEDZ. 8.00-17.30, WEJŚCIA O PEŁNYCH GODZINACH, ZWIEDZANIE PO WCZEŚNIEJSZEJ REZERWACJI TEL. 81 537 96 82 / BASZTA: PON.-NIEDZ. 10.00-18.00 / UWAGA: W ZWIĄZKU Z REMONTEM BRAK DOSTĘPU DO WIND, NIE JEST MOŻLIWE ZWIEDZANIE KAPLICY TRÓJCY ŚWIĘTEJ DLA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI UNIEMOŻLIWIAJĄCYMI CHODZENIE PO SCHODACH / BILETY: KAPLICA 15,00/10,00 ZŁ, BASZTA 9,00/7,00 ZŁ

Zamek został ufundowany przez Kazimierza III Wielkiego w miejscu wcześniejszej warowni. Z najstarszych budowli zachowały się: obronno-mieszkalna wieża romańska z początku XIII w. oraz kaplica Trójcy Świętej zbudowana w I poł. XIV w. W latach 1823-26 na wzgórzu zamkowym wybudowano więzienie karne w stylu



neogotyckim. Podczas II wojny światowej zamek pełnił rolę więzienia hitlerowskiego. Po wkroczeniu wojsk radzieckich więzienie przejęło NKWD. Od 1957 r. funkcjonuje tu Muzeum Lubelskie. Obecnie muzeum przechodzi remont i nieczynne są ekspozycje, można zwiedzać: kaplicę Trójcy Świętej i donżon.

### ... ODDZIAŁY MUZEUM LUBELSKIEGO

ZALECANA JEST WCZEŚNIEJSZA REZERWACJA BILETÓW POPRZEC E-MAIL I TELEFONICZNIE / DOTYCZY TO RÓWNIEŻ DNI BEZPŁATNEGO WSTĘPU DO MUZEUM / OSOBY, KTÓRE DOKONAŁY REZERWACJI MAJĄ PIERWSZEŃSTWO ZWIEDZANIA / DZIEŃ BEZPŁATNEGO ZWIEDZANIA - INFORMACJA NA STRONIE MUZEUM

### MUZEUM HISTORII MIASTA LUBLINA

PL. ŁOKIETKA 3 (BRAMA KRAKOWSKA) / 81 532 60 01 / WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / BILET: 4,50/5,50 ZŁ / WWW.FACEBOOK.COM/MUZEUM-HISTORII-MIASTA-LUBLINA

Muzeum mieści się w zabytkowej czternastowiecznej bramie Krakowskiej, pozostałości po dawnych murach obronnych.

wystawa stała:

#### Historia Miasta Lublina

Ekspozycja ukazuje dzieje miasta od okresu osadniczego do 1944 r. Historię Lublina ilustrują zabytki archeologiczne, ikonograficzne, fotografie, portrety osób związanych z naszym miastem, wyroby rzemieślników lubelskich oraz druki ulotne.

#### DWOREK WINCENTEGO POLA

UL. KALINOWSZCZYŻNA 13 / 81 747 24 13 / WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / BILET: 4,50/5,50 ZŁ

Muzeum biograficzne Wincentego Pola znajduje się w klasycystycznym dworku, pochodzącym z końca XVIII w. Budynek, przez wiele lat był własnością rodziny Polów, a w 1972 r. został przemieniony w muzeum. Wystawa stała obejmuje ekspozycję spuścizny poety, rękopisy i listy, zbiór dokumentów, pamiątek, fotografii oraz kolekcję polskojęzycznych globusów Ziemi z XIX i XX w.



wystawa czasowa:

#### Piękne i użyteczne

Wystawa sztuki użytkowej XVIII-XIX w., na której prezentowane są eksponaty ze zbiorów Muzeum Lubelskiego: meble, zegary, porcelana i majoliki – przedmioty stanowiące niegdyś wyposażenie dworów, pałaców i bogatych mieszczańskich kamienic.

#### Zwiedzanie online

Zwiedzania wewnątrz dworku i stałej ekspozycji poświęconej życiu i twórczości Wincentego Pola oraz ekspozycji czasowej dostępne są na Facebooku na profilu: facebook.com/Dworek-Wincentego-Pola-716711995042022

Niemal codziennie zamieszczany jest nowy wpis, każdego dnia z innej linii tematycznej: biografia Wincentego Pola w odcinkach, dzieje dworku i muzeum, oprowadzanie kuratorskie po wystawach stałych i czasowych, prezentacja co ciekawszych obiektów z kolekcji, przypomnienia odbywających się w Dworku wydarzeń kulturalnych i działań edukacyjnych.



## 8 ZOOM / INFO

### MUZEUM LITERACKIE JÓZEFA CZECHOWICZA

UL. ŻŁOTA 3 / 81 532 30 90 / WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / BILET: 4,50/5,50 ZŁ

Muzeum swoją działalność rozpoczęło w 1968 r. Przez około trzydzieści lat mieściło się w zabytkowym poklasztor-nym budynku przy ulicy Narutowicza 10. W 1999 r. utraciło swoją dotych-czasową siedzibę i przez trzy lata mieściło się w Dworku Wincentego Pola, a obecnie znajduje się przy ulicy Żłotej 3, w kamienicy ofiarowanej miastu przez zasłużoną dla Lublina rodzinę Riabininów.



wystawy stałe:

#### **Józef Czechowicz 1903-1939**

Wystawa przybliży biografię literacką Józefa Czechowicza. Prezentuje dokumenty, zdjęcia, rękopisy, tomiki poetyckie wydane za życia poety oraz powojenne edycje jego twórczości.

#### **Odczytywanie miejsc. Historia kamienicy przy ulicy Żłotej 3 i dzieje rodziny Riabininów**

Wystawa prezentuje historię budynku, w którym mieści się muzeum. Znaczną część ekspozycji poświęcono wybitnemu historykowi i archiwistce Janowi Riabininowi oraz jego synowi – profesorowi Sergiuszowi Riabininowi – przyrodnikowi, myślicielowi i poecie.

### MUZEUM MARTYROLOGII „POD ZEGAREM”

UL. UNIWERSYTECKA 1 / 81 533 36 78 / WT.-SOB. 9.00-16.00 / WSTĘP WOLNY

Ekspozycja stała skupia się na więźniach aresztu gestapo, ich pobycie w więzieniu, a także dalszych losach. Wyjątkową częścią ekspozycji jest Ściana Pamięci z wizerunkami osób przetrzymywanych w areszcie, które zginęły – zakatowane na miejscu, zamordowane na terenie Lublina lub w obozach koncentracyjnych.

wystawa czasowa:

#### **Leopold Rachoń (1902-1940)**

Leopold Rachoń był sekretarzem Gminy Dzierzkowice, zamordowanym w wąwozie na Rurach Jezuickich w ramach Akcji AB.

od 22.07 / środa

DZIEDZINIEC ZAMKU LUBELSKIEGO

#### **Akcja AB na Lubelszczyźnie. 80. rocznica egzekucji na Rurach Jezuickich w Lublinie**

### ... MUZEUM WSI LUBELSKIEJ

AL. WARSZAWSKA 96 / 81 533 85 13 / WWW.SKANSEN.LUBLIN.PL /

WT.-NIEDZ. 9.00-18.00, OSTATNIE WEJŚCIE DO GODZ. 17.00 / BILET: 9,00/16,00 ZŁ / DZIECI DO LAT 7 WSTĘP WOLNY

Lubelski skansen prezentuje kulturę różnorodność regionu, gromadząc ekspozycje związane z dawnym życiem wsi, dworów oraz miasteczek, a także

utrwalając wiedzę na temat zwyczajów, obrzędów i codziennej pracy ludzi minionej epoki. Życie dawnej wsi obrazują sektory Wyżyna Lubelska oraz Roztocze z charakterystycznym wiatrakami z Zygmuntowa i cerkwią greckokatolicką. Centralnym obiektem sektora dworskiego jest XVIII-wieczny dwór z Żyrzyna z otaczającym go parkiem. Atrakcją skansenu jest również sektor miasteczkowy, będący modelem prowincjonalnego miasteczka z lat 30. XX wieku z drewnianym kościołem z Matczyna. Do spacerów nad wodą zachęca malowniczy pejzaż sektora Powiśle. Wybrane wnętrza muzealnych ekspozycji są już udostępnione dla zwiedzających.



### ... OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN”

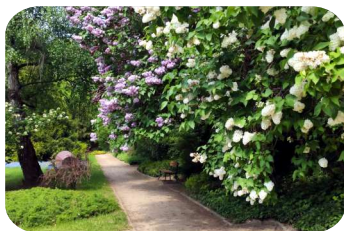
UL. GRODZKA 34 / WWW.TEATRNN.PL / 81 532 58 67

Wirtualne i multimedialne opowieści o Lublinie, fotografie, materiały z Biblioteki Multimedialnej, a także materiały edukacyjne i działania online to tylko niektóre propozycje Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” w ramach akcji #zostańwdomu. Więcej informacji na stronie: teatrnn.pl/o-nas/zostanwdomu

### ... OGRÓD BOTANICZNY

UL. SŁAWINKOWSKA 3 (WEJŚCIE OD UL. WILLOWEJ) / 81 743 49 00 / WWW.GARDEN.UMCS.LUBLIN.PL / PON.-NIEDZ. 11.00-19.00 / BILET: 3,00/6,00 ZŁ

Ogród Botaniczny UMCS na Sławinku powstał w 1965 r. Na powierzchni 23 hektarów skupia blisko 6500 gatunków i odmian roślin z całego świata zgrupowanych w różnych działach botanicznych i kolekcjach. Na szczególną uwagę zasługują wątki ogrodu przy dworze Kościuszków z przełomu XVIII/XIX w. oraz ogrodu zdrojowego Wagnera, późnej Mędrkiewiczów z XIX/XX w. Pięknie wyrzeźbiony teren w dolinie rzeki Czechówki, stawy parkowe, szumiące potoki oraz śpiew ptaków wśród pomników przyrody decydują o niepowtarzalnym uroku tego miejsca.



### ... PAŃSTWOWE MUZEUM NA MAJDANKU

DROGA MĘCZENNIKÓW MAJDANKA 67 / 81 710 28 33 / WWW.MAJDANEK.EU / PUNKT INFORMACJI, SPRZEDAŻ PUBLIKACJI I KASA - CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH / TEREN I OBIEKTY HISTORYCZNE PN.-NIEDZ. 9.00-18.00 / BARAKI EKSPOZYCYJNE NR 62, 47 I CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / ZE WZGLĘDU NA PREZENTOWANĄ TEMATYKĘ ZALECA SIĘ, ABY TEREN MUZEUM ZWIEDZAŁY OSOBY, KTÓRE UKOŃCZYŁY 14 LAT / ZWIEDZANIE WYŁĄCZNIE INDYWIDUALNE (NIE DOTYCZY RODZIN) / WSTĘP WOLNY

To pierwsze muzeum tego typu na świecie, utworzone w listopadzie 1944 r. na terenie byłego obozu koncentracyjnego. Ekspozycję urządzono w 9 obiektach historycznych, obejmujących: barak łaźni obozowej, bunkier komór gazowych, III pole więźniarskie, dawne magazyny gospodarcze i krematorium. Z uwagi na

## 10 ZOOM / INFO

sytuację epidemiologiczną zwiedzanie może się odbywać wyłącznie indywidualnie (nie dotyczy rodzin) i przy zachowaniu zasad bezpieczeństwa opisanych w regulaminie. Usługi przewodnickie i zajęcia edukacyjne w muzeum są zawieszane do odwołania.

wystawa główna:

### **Więźniowie Majdanka**

BARAK NR 62 / GODZ. 9.00-17.00 / OSTATNIE WEJŚCIE GODZ. 16.30

Ekspozycja przywołuje pamięć o więźniach KL Lublin, których losy skonfrontowane z nazistowskimi prześladowaniami składają się na dzieje obozu. Na wystawie oprócz zdjęć, biogramów, osobistych pamiątek, znalazły się audio-wizualne relacje więźniów oraz nowoczesne aplikacje multimedialne poświęcone historii obozu, w tym archiwalny obraz nakręcony w 1944 roku przez sowieckich filmowców.

wystawy stałe:

### **Przybyli do getta... Odeszli w nieznane...**

BARAK NR 55

Wystawa ukazuje aspekty i okoliczności masowego mordu na Żydach polskich i zagranicznych, dokonanego w ramach „Akcji Reinhardt”, począwszy od pierwszych deportacji do obozu zagłady w Bełżcu, po akcję „Erntefest”.

### **Lublin w czasie okupacji niemieckiej**

BARAK NR 44

Historyczne komentarze oraz archiwalne i współczesne zdjęcia przybliżają dzieje miejsc i budynków na terenie miasta, które odegrały szczególną rolę podczas okupacji niemieckiej.

### **Majdanek – przeszłość i teraźniejszość**

BARAK NR 43

Ekspozycja składa się z 13 par fotografii archiwalnych i współczesnych, prezentujących teren byłego obozu i zmiany jakie zaszły w nim na przestrzeni 70 lat.

### **Lekarze w pasiakach. Służba medyczna na Majdanku**

PIERWSZA MUZEAŁNA EKSPOZYCJA INTERNETOWA /

LEKARZE-W-PASIAKACH.MAJDANEK.EU

Wystawa próbuje odpowiedzieć na pytanie, w jaki sposób i czy w ogóle możliwe było leczenie więźniów w prymitywnych warunkach obozowych.

## ► WYSTAWY

### **... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR**

PL. TEATRALNY 1 / MOŻLIWOŚĆ OGLĄDANIA WYSTAW WYŁĄCZNIE

PO WCZEŚNIEJSZYM ZGŁOSZENIU: WT.-NIEDZ.: 12.00 I 18.00 / NA WYSTAWĘ MOŻE WEJŚĆ GRUPA LICZĄCA NIE WIĘCEJ NIŻ 6 OSÓB / ZGŁOSZENIA: 81 441 56 10, MALGORZATA.PLOSKON@SPOTKANIAKULTUR.COM / WSTĘP BEZPŁATNY / KONIECZNE JEST ZACHOWANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA: DEZYNFEKCJA RĄK, ODLEGŁOŚĆ POMIĘDZY ZWIEDZAJĄCYMI MIN. 2 M, MASECZKA OCHRONNA

### **Siła, masa, rzeźba – prolog**

PRZESTRZEŃ: CITY PROJECT -1 / BILET: 4,00/8,00 ZŁ

Od kilkunastu lat Zakład Rzeźby i Ceramiki Wydziału Artystycznego UMCS organizuje Festiwal Ceramiczny, a tegoroczna jego edycja planowana była na 18-20 czerwca. W związku z pandemią została odłożona na najbliższy możliwy,

ale jeszcze nieokreślony termin. Prezentowana wystawa jest prologiem, czyli przeglądem prac gospodarzy przyszłego festiwalu – wykładowców Wydziału Artystycznego UMCS: Alicji Kupiec, Zbigniewa Stanucha, Radosława Skóry oraz Oliwii Beszczyńskiej. / do 10.07 / piątek

## Amadeusz Poppek – Pomiędzy ilustracją a abstrakcją

CICHE KĄTY

Artysta dzieli się z odbiorcami swoją wizją artystyczną, która zawiera w sobie zarówno elementy bliższe ilustracji – bardzo narracyjnej, jak i ascetyczne, ale bogate w wartości czysto graficzne, strukturalne i symboliczne. Na wystawie pokazuje prace z kilku ostatnich lat – grafiki wykonane w technice serigrafii i rysunki piórkiem. / do 30.09 / środa

## ... CREAMY CAFE

UL. RYMWIDA 8 / FACEBOOK.COM/CREAMYCAFELUBLIN

## Anna Mazurek-Serocka

Anna Mazurek-Sierocka zajmuje się malarstwem sztalugowym. Tworzy przedstawienia ukazujące zmysłowe portrety kobiet, relacje między parami oraz zwierzęta. Symbolicznie przedstawione postacie skrywają przed odbiorcą swą naturę, a śmiało zestawione, nasycone barwy i wzorzyste tła sprawiają, iż jej obrazy są bardzo dekoracyjne. To poetycki świat, pełen lekkości i zmysłowego uroku. / do 31.07 / piątek

## ... G.A.B. – GALERIA ART BRUT

BUDYNEK CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

od 7.07 / wtorek

### Władysław Luciński

Wystawa Władysława Lucińskiego nazywanego Lucikiem. Taki pseudonim został nadany artyście, ponieważ jego obrazy wypełnione są drobnymi sylwetkami ludzi symbolizującymi ewerymenów, czyli każdego i nikogo. Ekspozycja odbywa się we współpracy z Muzeum Śląskim z Katowic. / do 31.08 / poniedziałek

## ... GALERIA BIAŁA

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / 81 466 61 39 / WT.-SOB. 12.00-18.00 / BIALA.ART.PL / BIALA@CK.LUBLIN.PL

## Anna i Irena Nawrot – Przeżyte i przeszyte

Artystki urodziły się w 1960 r. i są absolwentkami Instytutu Wychowania Artystycznego (obecnie Wydział Artystyczny) UMCS. Anna pracuje od 1985 r. w Galerii Białej, Irena zaś związana jest od 1984 r. z macierzystą uczelnią. To czwarta wspólna i jednocześnie premierowa w Lublinie

prezentacja bliźniaczek. Pierwszy ich pokaz odbył się w 1985 r. w Galerii Pracownia Dziekanka w Warszawie, drugi w 1987 r. w Galerii ON w Poznaniu, trzeci w Galerii BWA w Kielcach w 2018 r. Prezentacja odnosi się do wspólnego wątku ich twórczości – wizerunku kobiety i jej funkcjonowania w przestrzeni społecznej i prywatnej. Anna odwołuje się do klisz kulturowych i mentalnych, zaś Irena koncentruje się na kobiecej cielesności osadzając ją we własnej biografii.



## 12 ZOOM / INFO

Autorki prezentują tekstylne i fotograficzne kolaże, obiekty i fotografie, które w większości powstały w ostatnich 2 latach. Tytuł wystawy odwołuje się do ponad 35-letniej artystycznej działalności sióstr Nawrot. Przeżyte realne sytuacje autorki dosłownie zszyły, i zespoliły je w autobiograficzne artefakty, czyniąc nici krawieckie i czerwoną włóczkę leitmotivem wystawy. / do 31.07 / piątek

ekspozycja stała:

### Mariusz Tarkawian - Kolokwium z historii sztuki i cywilizacji

Od 2016 r. artysta tworzy monumentalną realizację rysunkową czarnym tuszem na białych ścianach i sklepieniu korytarza o długości 50 m. Projekt polega na cyklicznym dodawaniu kolejnych wybieranych przez artystę motywów z bieżących wystaw. Utrwala je tworząc kolaż, który jest swoistym zapisem historii galerii.



### ... GALERIA LABIRYNT

UL. POPIEŁUSZKI 5 / WT.-NIEDZ., GODZ. 12.00-19.00 / BILET: 4,00/9,00 ZŁ

### Fasada - Monika Sosnowska

Pierwsza wystawa artystki w Lublinie i jednocześnie pierwsza prezentacja tej pracy w Polsce. Rzeźba jest repliką kurtynowej fasady modernistycznego budynku z lat 60., którą artystka poddała trwającym 3 miesiące brutalnym operacjom: skręcaniu, zgniataniu, naciąganiu. W tym, dokładnie zaplanowanym, procesie przemocy wobec stalowej konstrukcji brali udział inżynierowie i robotnicy, używane były maszyny budowlane służące zazwyczaj do konstruowania, nie destrukowania. W wyniku tych konsekwentnych, niszczycielskich działań regularny, geometryczny prostokąt o wymiarach 8x10 m z prostymi, rytmicznymi podziałami, przeistoczył się w organiczną formę. Dramatycznie skręcony kształt, nieużyteczny i pozbawiony pierwotnej funkcji, zwisając spod sufitu przypomina gigantyczną koronkę.



### Jesteśmy ludźmi

Wystawa jest reakcją na bieżące wydarzenia i związane z nimi zagrożenia. Gdy z ust czołowych polityków padają słowa, które podważają przyrodzoną równość wszystkich ludzi, stawiają znak zapytania tam, gdzie nie powinno go być, trudno pozostać obojętnymi.

W wystawie biorą udział: Mirosław Bałka, Przemek Branas, Karolina Breguła, Gilbert and George, Igor Grubic, Łukasz Horbów, Filip Kijowski, Paweł Korbus, Rafał Milach, Liliana Piskorska, Karol Radziszewski, Józef Robakowski, Daniel Rycharski, Bart Staszewski, Mariusz Tarkawian, Filip Tułak, Bożena



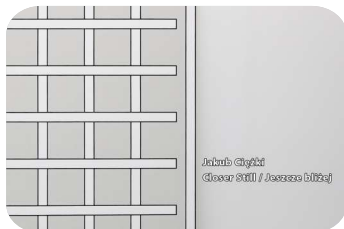


Wydrowska, Paweł Żukowski, Archiwum Protestów Publicznych (Agata Kubis, Marta Bogdańska, Karolina Sobel, Adam Lach, Chris Niedenthal, Wojtek Radwański, Rafał Milach). Lista jest otwarta, a Galeria zaprasza do udziału w wystawie wszystkich, którzy nie zgadzają się na homofobię i wszelkie przejawy dyskryminacji. / do 14.08 / wtorek

**4.07 / sobota / godz. 19.00 /  
otwarcie online**

### Jakub Ciężki – Closer Still

Jakub Ciężki w 2003 r. ukończył Wydział Artystyczny UMCS, na którym obecnie pracuje. Artysta maluje specyficzne martwe natury, fascynuje się małą architekturą i realistycznymi abstrakcjami. Pociągają go industrialne mikro-pejzaże – portretowa kaloryfery, skrzynki na listy, wannę, drabinki z placu zabaw dla dzieci, ogrodzenia, ruszowania, dachy. Wyjęte z kontekstu, często przedstawione na monochromatycznym tle pokazują proces odchodzenia od konkretnego przedmiotu w stronę abstrakcji, poprzez syntetyzm, skalowanie, kadrowanie i kompozycję, w której dominantami stają się rytmy. Ciężki odbiera swoim przedstawieniom walor reprezentacji. Zgeometryzowane i „architektoniczne” obrazy wywołują napięcie, grają ze świadomością widza, pokazując mu, co można odnaleźć pod powierzchnią rzeczy.



Jakub Ciężki  
Closer Still / Jeszcze bliżej

**18.07 / sobota / godz. 19.00 / otwarcie online**

### Tam gdzie teraz

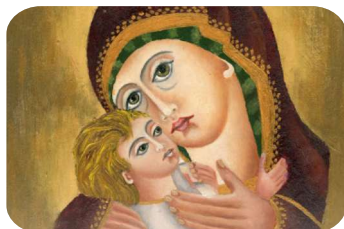
Piąta wystawa prezentująca prace wybranych stypendystów programu Gaude Polonia, powstałych w trakcie ich pobytu w Polsce. Wśród tegorocznych autorów są zarówno twórcy znani, którzy pomimo młodego wieku brali już udział w ważnych międzynarodowych wydarzeniach artystycznych, jak również niedawni absolwenci szkół artystycznych. Nie narzucono im żadnych ograniczeń tematycznych czy formalnych, dzięki czemu wystawa stanowi przegląd różnorodnych postaw artystycznych. Prezentowane dzieła to w większości nowe realizacje – prace wideo, instalacje, obiekty, fotografie, performansy. Wystawa ma charakter work in progress, gdyż jej celem jest prezentacja efektów ciągle jeszcze trwających rezydencji.

## ... GALERIA PO 111 SCHODACH

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY NR 2 / UL. BERNARDYŃSKA 14A / 81 532 08 53 /  
PON.-PT. 9.00-15.30,

### Janusz Kirenko – Moja Ikona

Artysta nie tworzy ikon w rozumieniu przedmiotu kultu, ważniejszy od kanonu jest dla niego wydziwisk artystyczny, ekspresja i tkwiące w niej wartości. Malarstwo ikonograficzne Kirenki nie schlebia nikomu i niczemu, wolne od epigonizmu, ewoluuje w kierunku artystycznego spełnienia. Jednocześnie jest sposobem na łączność ze światem, wysublimowaną manifestację stanów emocjonalnych, przemyśleń egzystencjalno-religijnych i kontemplację.



## Janusz Kirenko – Natura – cykl obrazów niefiguratywnych

Janusz Kirenko maluje obrazy, a nie rzeczy. Zachowując klasyczną współzależności między obrazem i malarzem, a naturą, gwarantuje obiektywizm dzieła malarskiego. Interesuje go artystyczna zależność między motywem i samym dziełem malarskim, które staje się obrazem.

## Vetterowie z Lublina

Wystawa przygotowana przez uczniów Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Augusta i Juliusza Vetterów w Lublinie, uczestniczących w ogólnopolskim projekcie „Patroni szkół” zorganizowanym przez Międzynarodowe Centrum Zarządzania Informacją w Toruniu.

## Justyna Dąda – Morskie impresje

Fotografie powstały w październiku 2019 r. podczas wyjazdu do Świnoujścia na 30. urodziny ORP Lublin.

## ... GALERIA POMOST

DDK CZECHÓW / UL. KIEPURY 5A / 81 741 99 11, 519730404

## Zbigniew Wójcik – Czasoprzestrzeń

Zajmuje się fotografią uliczną, dokumentalną, sportową, a także fotoreportażem. Wystawa jest zapisem podróży przez czas i miejsca, które odwiedził podczas przygody z fotografią. Jego zdjęcia opowiadają o zdarzeniach i ludziach, których spotkał i poznał w trakcie swoich wypraw.

## ... GALERIA SZTUKI WIRYDARZ

UL. GRODZKA 19 / 12.00-16.00 / 604 542 612

## Stasys Eidrigevicius – Rozdroża koloru – Malując pastelami

Stasys Eidrigevicius w 1973 r. ukończył studia artystyczne na Wydziale Malarstwa i Grafiki w Instytucie Sztuk Pięknych w Wilnie. Od 1980 r. mieszka na stałe w Polsce. Tworzy grafiki i ilustracje w technikach akwaforty, akwatynty, pasteli. Jego twórczość,

mimo stosowania różnych technik stanowi wyjątkową jedność przedstawiania, blisko jej do symbolizmu i surrealizmu. Obrazy zaludniają dosyć schematycznie potraktowane postacie ludzi, zwierzęta i ptaki o okrągłych jak guziki, przenikliwych oczach. Artysta na swoich pracach umieszcza powracające motywy: ptasi dziób, patyki, drewniane przedmioty, klatki, jako motyw zniewolenia, niemocy. Postacie sprawiają wrażenie samotnych i przestraszonych, ich twarze bliskie maskom, często uporczywie wpatrują się w widza. Niezwykła nastrojowość obrazów przenika nas i zatrzymuje, wprowadzając w melancholijny nastrój zadumy. / do 5.09 / sobota



## ... GALERIA TPSP „PRZY BRAMIE”

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH / UL. GRODZKA 34/36 / 81 532 28 31 / WWW.TPSP-LUBLIN.PL / TPSP.LUBLIN@GMAIL.COM / PON.-NIEDZ. 11.00-20.00

## Wystawa zbiorowa uczestników Ogniska Plastycznego / do 8.07 / środa

od 10.07 / piątek

## Wystawa zbiorowa członków TPSP

Wystawa połączona jest ze sprzedażą obrazów.

/ do 2.09 / środa

## ... GALERIA WĘGLIN

DZIELNICOWY DOM KULTURY „WĘGLIN” / UL. JUDYMA 2A / DDKWEGLIN.PL

### Ciąg dalszy nastąpi...

Praca artystyczna Kamila Kuzki, twórcy monumentalnych murali.

### Spokój – mozaika na ścianie DDK „Węglin”

Tematem przewodnim mozaiki jest natura oraz wąwóz, który znajduje się w pobliżu budynku DDK.

### Mariusz Tarkawian – Murales dla Węglina

Mural autorstwa Mariusza Tarkawiana namalowany jest na jednej ze ścian w domu kultury, a jego tematyka odnosi się bezpośrednio do dzielnicy Węglin.

### Robert Kuśmirowski – Kulturbox

PRZED DOMEM KULTURY

Skrzynka na kulturalne donosy i propozycje.

### Magdalena Franczak – Pełnia

KIOSK ZE SZTUKĄ / PRZED DOMEM  
KULTURY

Kolejny obiekt, po Balonie Jarosława Koziary, który zamiast pozostawać na wolności, został zamknięty w swoistej kwarantannie. Tajemniczy satelita świeci wewnętrznym blaskiem, wabiąc cmy i ludzi. Artystka zachęca jednocześnie do interakcji za pomocą dotyku – w kiosku znajdują się rękawice oraz szara farba, którą można zaznaczyć księżycowe kratery i pustynie, nadając trójwymiarowej rzeźbie dodatkowego, osobistego charakteru.



## ... WARSZTATY KULTURY

UL. GRODZKA 5A / 10.00-17.00 / WWW.WARSZTATYKULTURY.PL / 81 533 08 18

### Dorothea Lange (1895–1965)

ZAUŁEK HARTWIGÓW / WYSTAWA

PLENEROWA / WSTĘP WOLNY

Dorothea Lange to pionierka fotograficznego dokumentu. W 1917 r. uczyła się pod kierunkiem Clarence'a Hudsona White'a w jego prestiżowej szkole fotografii. Rok później mieszkała już w San Francisco, gdzie otworzyła



## 16 ZOOM / INFO

własne atelier portretowe. Fotografowała w czasie Wielkiego Kryzysu. Portrety bezrobotnych mężczyzn, którzy włączyli się po ulicach i wysiedlonych rolników w znaczącym stopniu wpłynęły na kształt późniejszej fotografii dokumentalnej. Pierwsza wystawa zdjęć Lange miała miejsce w 1934 r. W 1941 r. jako pierwsza kobieta w historii otrzymała Stypendium Guggenheima. Prezentowane na wystawie zdjęcia pochodzą z kolekcji Biblioteki Kongresu Stanów Zjednoczonych i Farmland Security Administration.

### ... MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

#### FILIA NR 26

UL. LEONARDA 18

od 10.07 / piątek

#### Anna Asyngier-Koziół - Lublin - miasto

#### Czechowicza - część II

Ekspozycja ukazuje czarno-białe zdjęcia naszego miasta wykonane przez Józefa Czechowicza w pierwszej połowie lat 30. XX w. w zestawieniu z barwnymi fotografiami współczesnymi

przygotowanymi przez Annę Asyngier-Koziół. Są to miejsca i ulice Starego Miasta w Lublinie: Brama Krakowska i widok na Ratusz przy placu Łokietka oraz Krakowskie Przedmieście, kamienice i Trybunał Koronny przy Rynku, ulice: Dominikańska, Olejna, Bramowa, Jezuicka, Gruella, Rybna, Podwale, a także widok z Bramy Grodzkiej na nieistniejącą już dzielnicę żydowską.



#### FILIA NR 32 (BIBLIO)

UL. SZASERÓW 13-15

#### Jazz Tyrmanda

W tym roku przypada 100. rocznica urodzin i 35. rocznica śmierci Leopolda Tyrmanda - wybitnego pisarza, dziennikarza, publicyisty i pierwszego promotora kultury jazzowej w Polsce. Na wystawie wykorzystano fragmenty tekstów Tyrmanda: „Zły”, „U brzegów Jazzu”, „On freedom”, książki Mariusza Urbanka „Zły Tyrmand”, artykułów i wywiadów autorstwa Mariusza

Święćckiego, Pawła Brodowskiego publikowanych na łamach Jazz Forum oraz fotografii ze zbiorów Narodowego Archiwum Cyfrowego. / do 20.07 / poniedziałek



### ... STUDIO GALERIA MALARNIA

UL. RYNEK 18 / WWW.GLOWNIAK.PL / PO ZGŁOSZENIU TEL. 697 072 456

Krystyna Głowniak jest doświadczonym pedagogiem, a w swojej galerii prowadzi nieodpłatne konsultacje dla zainteresowanych edukacją artystyczną oraz wystawia prace autorskie i pochodzące z własnych zbiorów. W galerii można otrzymać nieodpłatnie liczne wydawnictwa dotyczące malarstwa, rysunku, historii sztuki. Wystawa składa się z najnowszych prac powstałych w okresie pandemii.

## ► MUZYKA KLASYCZNA

### ... XXIV MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL ORGANOWY LUBLIN - CZUBY

KOŚCIÓŁ PW. ŚW. RODZINY / UL. JANA PAWŁA II 11 / WWW.PAR.SW-RODZINY.LUBLIN.PL  
/ WSTĘP WOLNY

1.07 / środa / godz. 19.00

#### Jan Paweł II – Wiara i kultura

**Romuald Szałek** – flety, wokaliza, kompozycja; **Romuald Erenc** – gitara; **Anna Dreła** – narracja, scenariusz

**Romuald Szałek** jest muzykiem specjalizującym się w grze na fletach podłużnych, kompozytorem i aranżerem. Przez lata swojej działalności muzycznej stworzył własny styl, którego nie da się jednoznacznie zdefiniować. Jego twórczość łączy w sobie elementy popu, klasyki, jazzu oraz muzyki rozrywkowej.

**Romuald Erenc** ukończył Akademię Muzyczną w Łodzi w klasie gitary. Od kilkunastu lat prowadzi działalność koncertową solową i kameralną na terenie kraju i za granicą. Jest kierownikiem artystycznym festiwalu „Muzyka w dawnym Sieradzu”. Oprócz muzyki klasycznej aktywnie zajmuje się muzyką jazzową. Koncertował z Triem Andrzeja Jagodzińskiego, brał też udział w międzynarodowym projekcie Esfahan.

8.07 / środa / godz. 19.00

#### Jan Paweł II i Matka Teresa z Kalkuty – Wołam do Ciebie Człowieku

**Grażyna Barszczewska** – narracja; **Robert Grudzień** – organy

**Grażyna Barszczewska** – aktorka teatralna, filmowa, kabaretowa, znana także z występów w Teatrze Polskiego Radia, reżyserka teatralna – od 1983 r. jest aktorką warszawskiego Teatru Polskiego, z przerwą w latach 1995-1997, kiedy grała w zespole Wrocławskiego Teatru Współczesnego. Występowała również w kabarecie Dudek Edwarda Dziewońskiego.

**Robert Grudzień** jest uznanym organistą, pianistą i klawesynistą. Solista Filharmonii Lubelskiej, dyrektor Festiwalu Organowego Lublin-Czuby. Współpracuje m.in. z Poznańskimi Słowikami, Jerzym Maksymiukiem. Koncertował na najbardziej prestiżowych festiwalach muzycznych w Polsce, w całej Europie oraz na innych kontynentach.

15.07 / środa / godz. 19.00

#### 210. Rocznica urodzin Fryderyka Chopina

**Karol Garwoliński** – fortepian

**Karol Garwoliński** od 2009 r. pracuje w Instytucie Muzyki Wydziału Artystycznego UMCS w Lublinie. Pracę pedagogiczną z powodzeniem łączy z intensywną działalnością koncertową, występując jako solista oraz kameralista. Pomimo zamiłowania do muzyki F. Chopina, jego repertuar obejmuje też utwory powstałe na przestrzeni kilku ostatnich wieków.





## 18 ZOOM / INFO

22.07 / środa / godz. 19.00

### Muzyka świata dla Jana Pawła II

**Kamila Lendzion** – sopran; **Agnieszka Schulz-Brzyska** – fortepian; **Karol Rzepecki** – narracja

**Kamila Lendzion** jest solistką Teatru Muzycznego w Łodzi oraz Opery Kameralnej w Warszawie. Do sukcesów operowych artystki można zaliczyć rolę Tatiany operze „Eugeniusz Oniegin” P. Czajkowskiego na deskach Opery Bałtyckiej w Gdańsku oraz Halki w operze „Halka” St. Moniuszki.

**Agnieszka Schulz-Brzyska** to rodowita lublinianka, jedna z najbardziej aktywnych artystek Lubelszczyzny. Koncertuje w Polsce, Europie (Niemcy, Francja), a także na innych kontynentach (Azja, Ameryka Południowa i Środkowa). Jej repertuar obejmuje utwory solowe i kameralne od baroku po muzykę współczesną, również te rzadziej wykonywane.

**Karol Rzepecki** ukończył studia magisterskie w zakresie muzykologii na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II. Muzyka to jego hobby w szeroko pojętym rozumieniu. Szczególnie interesują go jednak twórczość Jana Sebastiana Bacha i retoryka muzyczna.

29.07 / środa / godz. 19.00

### Nadzieja dla świata

**Alicja Węgorzewska** – mezzosopran; **Karol Lizak** – tenor; **Robert Grudzień** – organy

**Alicja Węgorzewska** jest śpiewaczką operową, której specjalnością są „role spodenkowe”, czyli męczyzn granych przez kobiety. Ma w swoim repertuarze kilkanaście partii operowych. Jest laureatką wielu konkursów wokalnych, w tym I nagrody w Rheinsbergu. Wykonała partie mezzosopranowe na ścieżce dźwiękowej do filmu „Wiedźmin”.

**Karol Lizak** jest absolwentem Wydziału Wokalno-Aktorskiego Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi. W 2013 r. został laureatem Międzynarodowego Festiwalu dla Młodych Śpiewaków Operowych w Rheinsbergu.

## ... FILHARMONIA IM. H. WIENIAWSKIEGO

UL. SKŁODOWSKIEJ 5 / 81 531 51 12 / WWW.FILHARMONIALUBELSKA.PL / KONCERTY ODBYWAJĄ SIĘ KAPLICY W MUZEUM ZAMOYSKICH W KOZŁÓWCE / WSTĘP WOLNY / FILHARMONIA PROSI O ZAPOZNANIE SIĘ I PRZESTRZEGANIE REGULAMINU BEZPIECZEŃSTWA UCZESTNIKÓW WYDARZEŃ ORAZ PRZYNIESIENIE WYPEŁNIONEGO OŚWIADCZENIA UCZESTNIKA ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ FILHARMONII

### Czas to Miłość – W hołdzie Prymasowi Tysiąclecia w roku beatyfikacji

MUZEUM ZAMOYSKICH / KOZŁÓWKA / KAPLICA

4.07 / sobota / godz. 17.00

### Koncert kameralny

**Chopin University Accordion Trio: Klaudiusz Baran, Rafał Grzaka, Grzegorz Palus** – akordeony; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: J.S. BACH – PASSACAGLIA I FUGA C-MOLL BWV 582; W. KOSTRZEWA –

FANTAZJA SYNOPSIS NA TEMATY ZE „STRASZNEGO DWORU”; M. MAJKUSIAK – „PIĘĆ SPOJRZEŃ NA MONIUSZKĘ”; K. PENDERECKI – „CHACONNE IN MEMORIAM JOHN PAUL II

Wystąpi Chopin University Accordion Trio, czyli profesorskie trio akordeonistów z Uniwersytetu Muzycznego w Warszawie. Podczas koncertu usłyszeć będzie można m.in. dwie transkrypcje na trio akordeonowe: pierwsza to organowa Passacaglia i Fuga c-moll BWV 582 Jana Sebastiana Bacha, natomiast druga to orkiestrowa „Chaconne in memoriam John Paul II” Krzysztofa Pendereckiego.

**11.07 / sobota / godz. 17.00**

### **Recital wokalny**

**Małgorzata Grzegorzewicz-Rodek** – sopran; **Tomasz Krawczyk** – fortepian; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: F. CHOPIN – POLONEZ AS-DUR OP. 53; D. STACHOWICZ – „VENI CONSOLATORY”; A. VIVALDI – GLORIA RV 589: „DOMINE DEUS”; J.S. BACH – MAGNIFICAT BWV 243: „QUIA RESPEXIT”; M.J. ŻEBROWSKI – MAGNIFICAT: „SUSCEPIT ISRAEL”; F. CHOPIN – WALC A-MOLL OP. 34 NR 2; F. CHOPIN – WALC CIS-MOLL OP. 64 NR 2; J. WIENIAWSKI – „MODLITWA DO NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY OSTROBRAMSKIEJ” OP. 16; M. KARŁOWICZ – „PAMIĘTAM CICHE, JASNE, ZŁOTE DNI” OP. 1 NR 5; S. MONIUSZKO – „ŁZA”; I.J. PADEREWSKI – „INTERMEZZO POLACCO” OP. 14 NR 5; I.J. PADEREWSKI – MENUET G-DUR OP. 14 NR 1; C. FRANCK – „PANIS ANGELICUS”; J.S. BACH/GOUNOD – „AVE MARIA”; W.A. MOZART – „EXULTATE, JUBILATE” KV 165: „ALLELUJA”

Koncert wypełni muzyka będąca mieszanką różnych epok, stylów i gatunków muzycznych. W programie między innymi utwory religijne baroku spod ręki J.S. Bacha i A. Vivaldiego czy kompozytorów polskich – D. Stachowicza i M.J. Żebrowskiego. Epokę klasycyzmu reprezentować będzie fragment motetu „Exultate, jubilate” KV 165 W.A. Mozarta. Utwory wokalne pochodzące z XIX w. reprezentują kompozycje J. Wieniawskiego, M. Karłowicza, S. Moniuszki oraz C. Franka.

**18.07 / sobota / godz. 17.00**

### **Koncert kameralny**

**Konstanty Andrzej Kulka** oraz członkowie zespołu **Camerata Vistula: Andrzej Gębski** – skrzypce; **Andrzej Wróbel** – wiolonczela; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: F. GEMINIANI – AFFETUOSO, GIGUA; K. LIPIŃSKI – POLONEZ OP. 9 NR 3, FANTAZJA NA MOTYWACH Z OPERY „KRAKOWIACY I GÓRALE” STEFANIEGO OP. 33, WARIACJE NA TEMATY Z OPERY „KOPCIUSZEK” ROSSINIEGO OP. 11

Zespół kameralny **Camerata Vistula** powstał w 1986 r. z inicjatywy muzyków Warszawskiej Opery Kameralnej. Impulsem do powstania zespołu była tęsknota za graniem muzyki kameralnej. **Konstanty Andrzej Kulka** od 1966 r. koncertuje na obu półkulach (we wszystkich krajach Europy, Stanach Zjednoczonych, Ameryce Północnej i Południowej, Japonii oraz Australii) – zagrał ponad 1500 recitali i koncertów symfonicznych.



## ► NA ŻYWO

**3.07 / piątek / godz. 19.00**

RADIO LUBLIN / UL. OBROŃCÓW POKOJU 2 / STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA / NA ŻYWO, NA ANTENIE RL I ONLINE

### **Piotr Cugowski**

Jeden z najciekawszych męskich głosów w Polsce. Przez 20 lat stał na czele zespołu Bracia. W październiku wydał swoją pierwszą solową płytę pt. „40”.

To z tego albumu pochodzą przeboje „Kto nie kochał”, „Zostań ze mną”, „Daj mi żyć”, które podbiły radiowe listy przebojów w 2019 r. Jego wrażliwość muzyczna oraz swoboda poruszania się po różnych stylach sprawiły, iż jest wokalistą cenionym również poza nurtem rockowym.



**3.07 / piątek / godz. 20.30**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY

### **Lublin Jazz Night: Lipiński / Kozak / Rabięga / Strzempa**

Młodzi muzycy od dłuższego czasu grają razem, a ich koncerty cieszą się dużym zainteresowaniem. Aktywnie biorą udział w artystycznym życiu Lublina, prezentując się w różnorodnych składach. Podczas koncertu z pewnością nie zabraknie dobrze znanych standardów jazzowych z ery bebopu, cool czy swingu.



**4.07 / sobota / godz. 19.00**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY

### **Dwa Słowa Teatr Improv**

Piątka pasjonatów teatru improwizacji, którzy bez scenariusza zagrają nikomu nieznaną historię, bo się nigdy nie wydarzyły. Wszystko, co się dzieje na scenie, powstaje ad hoc, w oparciu o sugestie publiczności. Występ będzie też okazją do świętowania drugich urodzin grupy.

**5.07 / niedziela / godz. 12.00**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY

### **Śniadanie na fortepianie**

W menu koncertu wyjątkowo lekkostrawne interpretacje standardów jazzowych przełożonych starymi przedwojennymi piosenkami. Wszystko okraszone ciekawymi aranżacjami muzyki popularnej.

**10.07 / piątek / godz. 19.00**

RADIO LUBLIN / UL. OBROŃCÓW POKOJU 2 / STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA / NA ŻYWO, NA ANTENIE RL I ONLINE

### **Wiesław Tupaczewski**

Założyciel kabaretu OT.TO., z którym jest związany nieprzerwanie od lat. Niewiele jednak osób zna jego drugą twarz – wyciszonego, romantycznego barda. Jego nowy projekt muzyczny to swoisty liryczny „coming out” poety skrywającego się pod maską kabareciarza. Na akordeonie towarzyszy mu wirtuoz Łukasz Brzezina, zaliczany do grona najlepszych akordeonistów młodej generacji.

**10.07 / piątek / godz. 20.30**  
CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 /  
WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY

### Magda Kuraś z zespołem

Magda Kuraś to wokalistka poruszająca się w stylistyce około jazzowej, powoli stawiająca swoje pierwsze kroki w autorskiej twórczości. W muzyce lubi szukać i poznawać samą siebie, stawiając na przestrzeń i minimalizm.

Jej materiał to niejednolite kompozycje inspirowane jazzem i folklorem. Koncert jest zapowiedzią debiutanckiej płyty, która zapowiadana jest na październik.



**11.07 / sobota / godz. 19.00**  
CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY

### Impro Teatr Bezczelny

Wyciór krótkich form improwizowanych – szybkie scenki, krótkie historie, niezwykli bohaterowie, gry i zabawy formą i treścią oraz mnóstwo pozytywnej energii. Grupa z improwizacją związana jest od 12 lat, występując przez ten czas prawie w tym samym składzie. Od 2015 r. działają jako Impro Teatr Bezczelny. Występują zarówno z krótkimi, komediowymi formami, jak i „pełnometrażowymi” spektaklami, które też improwizują od początku do końca.

**17.07 / piątek / godz. 20.00**  
ZA KULISAMI / PL. TEATRALNY 1 / BILET:  
85 Zł

### Grażyna Łobaszewska & Ajagore

Urodzinowy recital Grażyny Łobaszewskiej, znanej m.in. z takich przebojów, jak „Czas nas uczy pogody”. Artystka od lat zachwyca publiczność nie tylko wykonaniem piosenek napisanych specjalnie dla niej przez najwybitniejszych polskich kompozytorów muzyki rozrywkowej, ale także jej własnymi interpretacjami standardów jazzowych czy gospel.



**24.07 / piątek / godz. 19.00**  
RADIO LUBLIN / UL. OBRÓŃCÓW POKOJU 2 / STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI  
DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA / NA ŻYWO, NA ANTENIE RL I ONLINE

### Vestige

Twórczość grupy skupiona jest głównie wokół muzyki alternatywnej z elementami post rocka i elektronicznych brzmień. W grudniu 2019 r. odbyła się premiera pierwszego albumu długogrającego grupy zatytułowanego „Homo Viator”. Zawarte na nim utwory to przemyślenia o tym, jakich emocji doświadcza podróżujący.

**30.07 / czwartek / godz. 20.00**  
CENTRUM SPOTKANIA KULTUR /  
PL. TEATRALNY 1 / SALA OPEROWA /  
BILET: 20/30 Zł

### RGG Trio

Powstała w 2001 r. formacja od 2013 r. działa w składzie: Łukasz Ojdana (fortepian), Maciej Garbowski (kontrabas), Krzysztof Gradziuk



## 22 ZOOM / INFO

(perkusja). Sytuują się wyraźnie w przestrzeni nie tylko jazzu, ale też współczesnej muzyki improwizowanej. Muzyka formacji wymyka się klasyfikacjom, bo członkowie zespołu unikają głównego nurtu, łatwych rozwiązań i oczywistego repertuaru.

**31.07 / piątek / godz. 19.00**

RADIO LUBLIN / UL. OBROŃCÓW POKOJU 2  
/ STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI  
DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA  
/ NA ŻYWO, NA ANTENIE RL I ONLINE

### Damiana Ukeje

Kompozytor, autor tekstów oraz wokalista. Brał udział w wielu telewizyjnych show, m.in. w Szansie na sukces czy w pierwszej edycji programu The Voice of Poland. Wykonanie autorskiego utworu „Nie mamy nic” dało mu zwycięstwo. W Lublinie Damian Ukeje w towarzystwie Przemka Bartosia i Łukasza Kumańskiego wykona obok swoich autorskich piosenek kilka utworów Kory.



### Online

**poniedziałki / godz. 16.00**

FANPAGE INNYCH BRZMIĘŃ

### Z archiwum Innych Brzmień – Fragmenty koncertów

Najlepsze muzyczne momenty z Innych Brzmień 2019. Co poniedziałek premiera nieemitowanego do tej pory materiału wideo z zeszłorocznej edycji festiwalu. Materiały udostępnione do tej pory, m.in. fragmenty koncertów Dezertera, Ministry czy występ Lee Scratcha Perry'ego, można znaleźć na kanale festiwalu na YouTube.

### ... MOST KULTURY

MOST IM. MARIANA LUTOSŁAWSKIEGO NA BYSTRZYCY / PRZEDŁUŻENIE UL. ZAMOJSKIEJ  
/ WSTĘP WOLNY

**3.07 / piątek**

**godz. 20.00 – Miastowa Sobótka  
2020 – Orkiestra Świętego Mikołaja**

Sobótka jawi się świętem młodości, miłości i magii, niespotykanej mocy ziół, ale także czarownic, puszczania wianków i poszukiwania kwiatu paproci. Noc Świętojańska ma też niezwykle znaczenie dla Orkiestry Świętego Mikołaja, która zafascynowana tym letnim świętem celebrowa je wraz ze swymi fanami od lat.



**4.07 / sobota**

**godz. 20.00 – Czarne Lwy z Przedmieścia – potańcówka**

Akustyczny wehikuł czasu, który zabierając słuchaczy na potańcówkę w lata 60. i 70. nikomu nie pozwala usiedzieć na miejscu, zacierając jednocześnie granice wieku czy gustu odbiorców. Muzycy rozumieją się tak dobrze, że nie potrzebują nawet prób przed występami.



**5.07 / niedziela****godz. 20.00 – Niewinni + Zbyszek Kowalczyk – koncert**

Zbigniew Julian Kowalczyk znany z takich formacji jak Blueski, FSC Hot Rod, Telanges i Menezarch, Cukierkotki czy Orkiestra św. Mikołaja. Podczas solowego recitalu wykona utwory własne oraz kompozycje zaliczane do kanonu polskiego bluesa.

**10.07 / piątek****godz. 16.00 – Warsztaty Szachowe**

Warsztaty dla wszystkich chętnych którzy chcą poprawić swoje umiejętności, a także sprawdzić się podczas walki na żywo z różnymi przeciwnikami.

**godz. 20.00 – Siksa – koncert**

Córka Ciarki i Porażki z domu Freiheit. Niezwykle uzdolniona, ukończyła czas próby nie uzyskując dyplomu. Będąc zaproszoną nie podjęła współpracy, następnie przeżywszy wielką miłość pisze piosenki o tematyce lirycznej. Łączy nieprecyzyjny warsztat z ograniczoną paletą.

**11.07 / sobota****godz. 11.00 – Karuzela Sztuki. Słoneczna plantacja – Słoneczniki**

DZIECI 6-12 LAT Z RODZICAMI / ZAPISY: KARUZELA.SZTUKI@OP.PL

Najbardziej słoneczna roślina, pochodząca prosto z kontynentu północnoamerykańskiego. Podarowanie jej drugiej osobie oznacza: Lubię Cię! Ucząc się języka kwiatów będzie można siać, sadzić i podlewać.

**godz. 17.00 – Spacer przyrodniczy**

Wyprawa górę Bystrzycy i obserwacja tamtejszej przyrody oraz dyskusja o tym, czy Lublin jest miastem przyjaznym naturze. Przewodnikiem będzie przyrodnik, edukator i fotograf przyrody, Jakub Orłowski.

**godz. 20.00 – Standard Brass Band – potańcówka**

Orkiestra występuje głównie na terenie Lubelszczyzny, chociaż ma też na swoim koncie artystyczne podróże po kraju. Repertuar bandu obejmuje przeboje polskiej i światowej muzyki rozrywkowej, znane tematy filmowe oraz standardy muzyki jazzowej.

**12.07 / niedziela****godz. 11.00 – Recyklingowe tkanie**

OD 16 LAT / ZAPISY: REWIRY.LUBLIN@GMAIL.COM

Różne sploty tkackie oraz techniki wykończeń tkaniny. Do powstania makatek użyte zostaną materiały z recyklingu.

**godz. 20.00 – Jarząbek-Jurkiewicz – koncert**

Adam Jarząbek i Jarek Jurkiewicz zapowiadają wydanie autorskiego albumu na drugą połowę 2020 r. i to właśnie głównie autorskie piosenki zaprezentują lubelskiej publiczności. Nie zabraknie też kompozycji Nohavicy, Boba Dylana, Jacka Kaczmarskiego oraz utworów krakowskiego kompozytora Edwarda Zawilińskiego.

**17.07 / piątek****godz. 16.00 – Warsztaty Szachowe**

Warsztaty dla wszystkich chętnych którzy chcą poprawić swoje umiejętności, a także sprawdzić się podczas walki na żywo z różnymi przeciwnikami.

**godz. 20.00 – Marie i Kokavice – koncert**

Marie to właściwie Julita Maria Kusy, wokalistka, tekściarka, wielokrotna laureatka konkursów literackich. Gatunek, który tworzy, określa mianem „sugar pop” czerpiący zarówno z muzyki popularnej, jak i alternatywy, r'n'b oraz rapu.

## 24 ZOOM / INFO

Kokavice to trzyosobowa grupa ambitnych muzyków z Lublina. W ich utworach słycać inspirację latami 80. Sprawnie łączą style i tworząc unikatowe brzmienie.

### 18.07 / sobota

#### godz. 11.00 – Karuzela Sztuki. Słoneczna plantacja – Mobilny ogród

DZIECI 6-12 LAT Z RODZICAMI / ZAPISY: KARUZELA.SZTUKI@OP.PL

Uczestnicy spotkania założą mobilny ogród pełen letnich zapachów.

Poznają różnorodne techniki sadzenia roślin, wykorzystana zostanie jedna z technik wiązania sznurka, która opiera się na wynalazku opatentowanym przez Johna Landisa Masona ponad 200 lat temu.

#### godz. 20.00 Orkiestra Stylowa – potańcówka

Grupa założona przez lubelskich muzyków. Jej specjalnością jest muzyka retro, przeboje filmowe lat 20 i 30 oraz najpiękniejsze melodie tego okresu.

### 19.07 / niedziela

#### godz. 11.00 – PrzesadzaMY!

Dlaczego przesadzanie jest tak ważne i potrzebne roślinom i jak zrobić to w sposób, który sprawi, że roślinki poczują się bezpiecznie w nowych doniczkach. Można przynieść swoje własne rośliny i doniczki.

#### godz. 20.00 – Dollars & Birds Freestyle – koncert

Grupa łącząca polskie i światowe hity muzyki rozrywkowej z improwizacją rapową na najwyższym poziomie. Projekt jest efektem kilkuletniej współpracy rapera Dolara i wokalisty oraz gitarzysty Marcina Kruka.

### 24.07 / piątek

#### godz. 16.00 – Warsztaty Szachowe

Warsztaty dla wszystkich chętnych którzy chcą poprawić swoje umiejętności, a także sprawdzić się podczas walki na żywo z różnymi przeciwnikami.

#### godz. 20.00 – Drewutnia – koncert

Zespół gra utwory inspirowane tradycyjną muzyką Ziemi Rzeczpospolitej, a zwłaszcza muzyką terenów, gdzie stykały się i przenikały różne kultury i tradycje. Stąd w repertuarze zarówno utwory łemkowskie, ukraińskie, rusnackie, jak i pieśni z Lubelszczyzny, Śląska czy Małopolski.



### 25.07 / sobota

#### godz. 11.00 – Karuzela Sztuki. Słoneczna plantacja – Zielone inspiracje

DZIECI OD 6-12 LAT Z RODZICAMI / ZAPISY: KARUZELA.SZTUKI@OP.PL

Dlaczego pewnego naukowca zainspirowało spadające jabłko, a jeden z polskich poetów napisał wiersz o drzewie? Obserwacja natury, by eksperymentować wykorzystując nietypowe materiały.

#### godz. 20.00 – Lublin Street Band potańcówka

Szalona, orkiestra zarażająca pozytywną dawką jazzowo-funkowej energii. Jazz, funk, soul, szalone improwizacje, autorskie kompozycje i zupełnie nowe aranżacje numerów znanych z filmów gangsterskich to najmocniejsze strony bandu.

### 26.07 / niedziela

#### godz. 11.00 – Zielone Pogotowie – warsztaty

Podczas warsztatów zostaną omówione i pokazane na przykładach częste oznaki chorób roślin doniczkowych oraz sposoby zapobiegania im. Można przynieść swoje własne rośliny, które wymagają pomocy.

**godz. 17.00 – Brak sensu, Aniółek, Żyrafa i stołek**

DZIECI OD 3 LAT I DOROŚLI

Żyrafa jest pechowa odkad pamięta, a zwierzęta całej Afryki chowają się przed nią, aby nie ściągnąć na siebie jakiejś ałajjki lub większego niedajszef nieszczęścia. Pewnego dnia stanie się coś co sprawi, że Żyrafa spotka wyjątkowych kompanów, dla których nie będzie kulą u nogi.

**godz. 20.00 – Salsoteka – Casa de la Danza – nauka tańca**

Animacje poprowadzi szalona ekipa instruktorów z Casa de la Danza. W ich trakcie można będzie potańczyć salsę, bachatę, kizombę i wiele innych gorących tańców. Wygodne obuwie obowiązkowe.

**31.07 / piątek****godz. 16.00 – Warsztaty Szachowe**

Warsztaty dla wszystkich chętnych którzy chcą poprawić swoje umiejętności, a także sprawdzić się podczas walki na żywo z różnymi przeciwnikami.

**godz. 20.00 – Junior Stress & D'Roots Brothers – koncert**

Junior Stress ma na swoim koncie trzy studyjne albumy wydane nakładem wytwórni Karrot Komando. Wydany pod koniec 2017, obszerny „#JużWkrótceMixtape” zawiera niezwykle różnorodną mieszankę stylów takich jak dancehall, dub, reggae, trap, aż po wycieczki w stronę muzyki ludowej. D'Roots Brothers to niezależny skład instrumentalistów poruszający się w obrębie szeroko pojętej stylistyki reggae. Skupia się na tworzeniu i graniu warstwy instrumentalnej dla zaprzyjaźnionych wokalistów.

**► FILM****... KINO PERŁA**

UL. BERNARDYŃSKA 15 / WSTĘP WOLNY / SEANSE ROZPOCZYNAJĄ SIĘ PO ZACHODZIE SŁOŃCA

**2.07 / czwartek****Dziwne dni: Kobieta idzie na wojnę**

reżyseria: **Benedikt Erlingsson**;  
występują: **Halldóra Geirharðsdóttir**,  
**Jóhann Sigurðarson**, **Juan Camillo Roman Estrada**

DRAMAT / ISLANDIA, FRANCJA, UKRAINA / 2018

Lokalna eko-aktywistka wypowiada walkę potężnemu koncernowi, który stanowi zagrożenie dla islandzkiego środowiska. Reżyserka „Trzech billboardów za Ebbing, Missouri” udowadnia, że jedna kobieta może wyrzucić do góry nogami cały świat.



3.07 / piątek

**Podróż za jeden uśmiech: Ostatnia góra**reżyseria: **Dariusz Załuski**; występują: **Adam Bielecki, Piotr Tomala, Denis Urubko, Krzysztof Wielicki**

DOKUMENT / POLSKA / 2019

Akcja rozgrywa się podczas narodowej wyprawy na K2. Grupa kilkunastu wspinaczy próbuje dokonać historycznego, zimowego wejścia na ośmiotysięcznik. Wyprawową rutynę przerywa tragedia rozgrywająca się na niedalekim szczycie Nanga Parbat.

4.07 / sobota

**Sex & Drugs & Rock'n'Roll: Zwariować ze szczęścia**reżyseria: **Paolo Virzi**; występują: **Valeria Bruni Tedeschi, Micaela Ramazzotti, Valentina Carnelutti, Sergio Albelli**

DRAMAT / WŁOCHY, FRANCJA / 2016

Beatrice jest gadatliwą manipulatką, pozującą na osobę obracającą się wśród wyższych sfer. Donatella to wrażliwa introwertyczka, która skrywa mroczną tajemnicę z przeszłości. Obie połączy wspólny cel: ucieczka z ośrodka terapeutycznego do świata wolnych i zdrowych ludzi.



5.07 / niedziela

**A to Polska właściciel: Kamper**reżyseria: **Łukasz Grzegorzek**; występują: **Piotr Żurawski, Marta Nieradkiewicz, Jacek Braciak, Sheily Jimenez, Justyna Suwała**

DRAMAT / POLSKA / 2016

Para trzydziestolatków, kiedyś zakochani w sobie do szaleństwa, dziś muszą zdecydować, czy kolejny krok w życiu robią razem czy osobno. W życiu Mani pojawia się dojrzały mężczyzna.

8.07 / środa

**Świat się śmieje: Szpieg, który mnie rzucił**reżyseria: **Susanna Fogel**; występują: **Mila Kunis, Kate McKinnon, Justin Theroux**

KOMEDIA / USA / 2018

Audrey i Morgan to najlepsze przyjaciółki. Kobiety zostały nieświadomie uwikłane

w międzynarodowy spisek. Problemy zaczęły się, kiedy były chłopak Audrey pojawił się w ich mieszkaniu wraz ze śledzącymi go zabójcami.



9.07 / czwartek

**Dziwne dni: Głowa do wycierania**reżyseria: **David Lynch**; występują: **Jack Nance, Charlotte Stewart, Judith Anna Roberts, Jeanne Bates**

HORROR / USA / 1977

Henry Spencer zostaje zaproszony na kolację do rodziców swej dziewczyny,



z którą nie widział się pół roku. Spotkanie przebiega w nietypowej atmosferze, nagle Henry dowiaduje się, że jego ukochana urodziła mu dziecko.

10.07 / piątek

### Podróż za jeden uśmiech: Sztokholm

reżyseria: **Robert Budreau**; występują: **Ethan Hawke, Naomi Rapace, Mark Strong, Andreas Yates, Nick Stojanovic**

BIOGRAFICZNY / USA, KANADA / 2019

Rok 1973. Lars Nystrom wchodzi do banku centralnego w Sztokholmie i bierze zakładników. Mężczyzna chce w ten sposób zmusić władze do wypuszczenia z więzienia jego kumpla. Negocjacje nie przynoszą spodziewanego rezultatu.

11.07 / sobota

### Sex & Drugs & Rock'n'Roll: Lemmy

reżyseria: **Greg Oliver, Wes Orshoski**;

występują: **Lemmy, Dave Brock, Phil**

**Campbell, Kirk Hammett, James Hetfield**

DOKUMENT / USA / 2010

Życie i kariera pioniera i ikony heavy metalu, charyzmatycznego lidera

Motörhead. Twórcom udało się uchwycić zarówno spokojne momenty w domu artysty, jam session z przyjaciółmi jak i koncerty na największych stadionach Europy. Portret muzyka i filozofa.



12.07 / niedziela

### A to Polska właśnie!: Rezerwat

reżyseria: **Łukasz Palkowski**; występują: **Sonia Bohosiewicz, Tomasz Karolak, Mariusz Drzęzek, Grzegorz Palkowski, Michał Kwaśny**

KOMEDIODRAMAT / POLSKA / 2007

Historia opowiada o trójce pozornie niezwiązanych ze sobą osób. Ich niejednoznaczne postawy i wybory zaowocują zderzeniem trzech odmiennych światów. Każde z nich będzie musiało dokonać świadomego wyboru.

15.07 / środa

### Świat się śmieje: Martwe wody

reżyseria: **Bruno Dumont**; występują: **Fabrice Luchini, Juliette Binoche, Valeria Bruni Tedeschi**

KOMEDIA / NIEMCY, FRANCJA / 2016

1910 rok, Flandria na północy Francji. W okazałej willi żyje miejscowa arystokracja. Na lokalnej plaży pojawia się otyły detektyw z asystentem. Próbuja rozwikłać sprawę tajemniczych zaginięć.

16.07 / czwartek

### Dziwne dni: Sergio i Siergiej

reżyseria: **Ernesto Daranas**; występują:

**Ron Perlman, Hector Noas,**

**A.J. Buckley**

DRAMAT / HISZPANIA / 2017

Rok 1991. Sergio przypadkowo nawiązuje radiowy kontakt z Siergiejem, ostatnim sowieckim kosmonautą, który zostaje zapomniany i uwięziony na popsutej stacji orbitalnej Mir. Kubański profesor postanawia nagłośnić sprawę.



17.07 / piątek

**Podróż za jeden uśmiech: Maiden**reżyseria: **Alex Holmes**

DOKUMENT / USA / 2019

W 1989 roku grupa upartych, odważnych, niezależnych dziewczyn stworzyła pierwszą w historii kobiecą załogę startującą w super prestiżowych i ekstremalnie niebezpiecznych regatach Whitbread Round the World Race.

18.07 / sobota

**Sex & Drugs & Rock'n'Roll: Służąca**reżyseria: **Park Chan-wook**; występują:**Kim Min-hee, Ha Jung-woo, Jo Jin-woong**

THRILLER / KOREA POŁUDNIOWA / 2016

Scenariusz filmu powstał na podstawie bestsellerowej powieści Sarah Waters „Złodziejka”. Opowieść o trójce miłosnym, pożądaniu, seksualnych fantazjach i wyrafinowanej zemście. Reżyser stworzył porażające wizualnie i trzymające do końca w napięciu widowisko.



19.07 / niedziela

**A to Polska właśnie! Pokot**reżyseria: **Agnieszka Holland**;występują: **Agnieszka Mandat, Wiktor Zborowski, Jakub Gierszał, Patricia Volny**

DRAMAT / POLSKA / 2016

Główną bohaterką filmu jest mieszkająca w Sudetach, emerytowana inżynierka Janina Duszejko. Astrolożka z zamiłowaniem i wegetarianka. Pewnej śnieżnej, zimowej nocy odnajduje ciało swojego sąsiada kłusownika. Okoliczności śmierci mężczyzny są niezwykle tajemnicze.



22.07 / środa

**Świat się śmieje: Status: Singiel**reżyseria: **Emmanuel Gillibert**; występują: **Arnaud Ducret, Louise Bourgoin,****Timeo Bolland, Saskia Dillais de Melo**

KOMEDIA / FRANCJA / 2018

Antoine i jego współlokator Thomas wiodą bogate życie towarzyskie w Paryżu. Thomas pewnego dnia wyprowadza się, a swój pokój odstępuje Jeanne. Ku zdziwieniu mężczyzny, kobieta wprowadza się ze swoimi dziećmi.

23.07 / czwartek

**Dziwne dni: Małe potworki**reżyseria: **Abe Forsythe**; występują:**Lupita Nyong'o, Josh Gad, Alexander England, Nadia Townsend**

HORROR / USA / 2019

Dave w celach zarobkowych zgadza się poprowadzić wycieczkę szkolną swojego siostrzeńca. Muzykowi wpadła w oko pewna charyzmatyczna nauczycielka.

O względy dziewczyny na wycieczce walczy również słynny showman. Na drodze do sukcesu staje niespodziewanie zombie.





24.07 / piątek

**Podróż za jeden uśmiech:  
Heavy Trip**reżyseria: **Juuso Laatio, Jukka Vidgren**; występują: **Johannes Holopainen, Minka Kuustonen, Max Ovaska**

KOMEDIODRAMAT / FINLANDIA, NORWEGIA, BELGIA / 2018

Turo pracuje jako pielęgniarz.

Wieczorami gra w heavy metalowym zespole, Impaled Rektum, który kwalifikuje się na jeden z największych norweskich festiwali. Grupa wyrusza w trasę. Po drodze przyjaciele spotkają wiele atrakcji.



25.07 / sobota

**Sex & Drugs & Rock'n'Roll:  
Jak urządzać orgię w małym mieście**reżyseria: **Jeremy LaLonde**; występują: **Lauren Holly, Jewel Staite, Katharine Isabelle, Ennis Esmer, Lauren Lee Smith**

KOMEDIA / USA, KANADA / 2015

Cassie Cranston, wyzwolona

seksuolizka, powraca do rodzinnego miasteczka. Jej przybycie do Beaver's Ridge pobudza wyobraźnię wielu mieszkańców. Grupa przyjaciół zwraca się do niej z prośbą o pomoc w zorganizowaniu orgii.



26.07 / niedziela

**A to Polska właśnie!: Dzień świra**reżyseria: **Marek Koterski**; występują: **Marek Kondrat, Michał Koterski, Janina Traczykówna, Krzysztof Grabowski**

KOMEDIODRAMAT / POLSKA / 2002

Adaś Miauczyński uwikłany jest w natręctwa życia codziennego. Choć

marzy o wielkiej miłości, ucieka od wszystkiego, co pachnie stałym związkiem. Na dodatek codzienne kontakty z ludźmi wywołują w nim agresję.



28.07 / środa

**Świat się śmieje:  
Suburbicon**reżyseria: **George Clooney**; występują: **Matt Damon, Julianne Moore, Oscar Isaac, Noah Jupe**

KRYMINALNY / USA / 2017

Suburbicon to idealne amerykańskie miasteczko, reklama statecznego życia i dobrobytu, czyli American Dream

w czystej postaci. Jednak nie dla wszystkich. Życie rodziny Lodge'ów obraca w grzyby napad z bronią w rękę, w którym ginie seniorka rodu.



## 30 ZOOM / INFO

29.07 / czwartek

### Dziwne dni: Korpo

reżyseria: **Joe Lynch**; występują: **Steven Yeun, Samara Weaving, Steven Brand, Kerry Fox**

HORROR / USA / 2017

Korporację atakuje wirus. Budynek firmy zostaje zamknięty i poddany kwarantannie. Zło kumuluje się w środku, a pracownicy rozpętują piekło. Niedoceniony pracownik wreszcie może zemścić się na współpracownikach.

30.07 / piątek

### Podróż za jeden uśmiech:

#### Nędznicy

reżyseria: **Ladj Ly**; występują: **Damien Bonnard, Alexis Manenti, Djibril Zonga**

DRAMAT / FRANCJA / 2019

Podparyskie blokowiska zamieszkują głównie rodziny ciemnoskórych imigrantów, którzy żyją na marginesie społeczeństwa. Uliczny incydent prowokuje przesadną interwencję policji. Fala przemocy po obu stronach eskaluje, trudno ją powstrzymać.



31.07 / sobota

### Sex & Drugs & Rock'n'Roll: Guns Akimbo

reżyseria: **Jason Lei Howden**;  
występują: **Daniel Radcliffe, Samara Weaving, Rhys Darby**

AKCJA / NIEMCY, NOWA ZELANDIA, WIELKA BRYTANIA / 2019

Projektant gier komputerowych zostaje zmuszony do wzięcia udziału w śmiertelnym show o nazwie „SKIZM”. Na oczach milionów widzów staje przed swoim pierwszym rywalem, a zarazem ulubienicą publiczności, Nix.



## ... CENTRUM KULTURY W LUBLINIE

UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ / KASA: PON.-PT. 12.00-17.00  
ORAZ NA 1 GODZ. PRZED SEANSAMI / 466 61 40

### Kino Konfrontacji: Ogród rozkoszy ziemskich

WSTĘP WOLNY

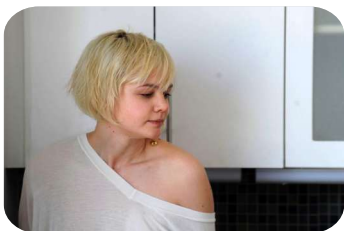
2.07 / czwartek / godz. 21.00

### Wstyd

reżyseria: **Steve McQueen**; występują:  
**Michael Fassbender, Carey Mulligan,  
James Badge Dale**

DRAMAT / WIELKA BRYTANIA / 2011

Pulsująca emocjami opowieść o współczesnych związkach. On jest świetnie ustawionym singlem, całkowicie uzależnionym od seksu, ona czuje się zagubiona w wielkim mieście, jest spragniona bliskości i uczuć. Czy potrafią sobie pomóc?



9.07 / czwartek / godz. 21.00

**The Square**reżyseria: **Ruben Östlund**; występują:  
**Elisabeth Moss, Dominic West, Claes Bang, Terry Notary**KOMEDIA / SZWECJA, NIEMCY, FRANCJA,  
DANIA / 2017

Östlund serią komicznych sytuacji sportretował współczesny świat, doprowadzając do czołowego zderzenia politycznej poprawności z tym, co w każdym dzie i zwierzęce.



16.07 / czwartek / godz. 21.00

**Climax**reżyseria: **Gaspar Noé**; występują:  
**Sofia Boutella, Romain Guillermic, Souheila Yacoub**

MUZYCZNY / FRANCJA / 2018

Oparta na faktach opowieść o grupie tancerzy, którzy spotykają się w opuszczonej szkole na odludziu.

Taneczna próba w rytm przebojów Daft Punk, Apex Twin i Soft Cell szybko zamienia się w pełną seksualnego napięcia imprezę.



30.07 / czwartek / godz. 21.00

**Kosmos**reżyseria: **Andrzej Żuławski**;  
występują: **Sabine Azéma, Jean-François Balmer, Jonathan Genêt, Johan Libéreau**

DRAMAT / FRANCJA, PORTUGALIA / 2015

Witold i Fuks udają się do prywatnego pensjonatu. Jeden nie zdał egzaminów na prawie, drugi porzucił pracę

u paryskiego projektanta. W zdawałoby się spokojnym miejscu dochodzi do dziwnych sytuacji. Ostatni film reżysera.

**Nowe Horyzonty - tournée**

BILET: 12/15 Zł

24.07 / piątek / godz. 21.00

**Przyna**reżyseria: **Mark Jenkin**; występują:  
**Edward Rowe, Simon Sheperd, Mary Woodvine**

DRAMAT / WIELKA BRYTANIA / 2019

Zrealizowany kamerą 16 mm debiut reżyserski. Kornwalijska wieś przechodzi właśnie transformację z osady rybackiej w nadmorski kurort. Ekonomiczna, społeczna i kulturowa degradacja rybaków rodzi frustrację, która prowadzi do konfliktów.



## 32 ZOOM / INFO

25.07 / sobota / godz. 21.00

### Emma

reżyseria: **Pablo Larraín**; występują:  
**Mariana Di Girolamo, Gael Garcia Bernal**

DRAMAT / CHILE / 2019

Para porzuca adoptowane dziecko i zanurza się w toksyczną relację. Opowieść o pożądaniu, winie i odkupieniu oraz dojrzewaniu jest improwizującym obrazem pełnym drapieżnej seksualności, ekstatycznych kolorów i sensualnego tańca.



26.07 / niedziela / godz. 21.00

### Liberté

reżyseria: **Albert Serra**; występują:  
**Helmut Berger, Francesc Daranas, Catalin Jugravu, Theodora Marcadé, Baptiste Pinteaux**

KOSTIUMOWY / FRANCJA, PORTUGALIA,  
HISZPANIA / 2019

Nocą w leśnej głuszy spotykają się przedstawiciele XVIII-wiecznej francuskiej arystokracji i ich zagraniczni goście, by oddać się rozpisanej na role orgii. W drodze do „pełnego życia” przekraczają kolejne granice.



## ... WARSZTATY KULTURY

WARSZTATY KULTURY / UL. GRODZKA 7 / PATIO / WSTĘP WOLNY / REJESTRACJA ONLINE

### Miasto movie: Miasto kobiet

1.07 / środa / godz. 21.00

### Fantastyczna kobieta

reżyseria: **Sebastián Lelio**; występują:  
**Daniela Vega, Francisco Reyes, Luis Gnecco, Antonia Zegers**

DRAMAT / HISZPANIA, NIEMCY, USA, CHILE  
/ 2017

Orlando planuje urodzinową niespodziankę dla Mariny. Prezent wręcza jej podczas romantycznego wieczoru, który para spędza w Santiago na kolacji i tańcach. Po powrocie do mieszkania mężczyzna nieoczekiwanie słabnie.



8.07 / środa / godz. 21.00

### Byzantium

reżyseria: **Neil Jordan**; występują:  
**Gemma Arterton, Saoirse Ronan**

Clary i Eleanor trafiają do podupadłego, nadmorskiego kurortu. Wraz z pojawieniem się pięknych nieznajomych, w miasteczku zaczynają dziać się dziwne rzeczy.



**15.07 / środa / godz. 21.00****Kobieta na skraju dojrzałości**reżyseria: **Jason Reitman**; występują:**Charlize Theron, Patrick Wilson**

KOMEDIODRAMAT / USA / 2011

Mavis to wciąż młoda kobieta, będąca po rozwodzie i z bagażem bolesnych, życiowych doświadczeń. Bohaterka postanawia odmienić swoje życie i decyduje się na powrót do rodzinnej Minnesoty.

**22.07 / środa / godz. 21.00****Detroit**reżyseria: **Kathryn Bigelow**; występują:**John Boyega, Jack Reynor, Ben O'Toole, Will Poulter**

DRAMAT / USA / 2017

Monumentalny film, który w przejmujący, ale też w absolutnie fascynujący i hipnotyczny sposób pokazuje głośne zamieszki na tle rasowym, które wstrząsnęły Ameryką w 1967 r.

**29.07 / środa / godz. 21.00****Twarze, plaże**reżyseria: **Agnès Varda, Jr**

DOKUMENT / FRANCJA / 2017

Opowieść o pewnej podróży francuskiej reżyserki filmowej i fotografa. Wspólna podróż przez prowincjonalną Francję jest zarazem dokumentacją serdecznej przyjaźni twórców.

**► SPOTKANIA****... MIĘDZYKRAJOWY FESTIWAL ŚLADAMI SINGERA W SIECI**

OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” / [WWW.FACEBOOK.COM/BRAMA.GRODZKA](http://WWW.FACEBOOK.COM/BRAMA.GRODZKA) / [WWW.TEATRNN.PL](http://WWW.TEATRNN.PL)

**12-23.07 / niedziela-czwartek**

Dzięki zapisom archiwalnym oraz opowieściom artystów festiwal odwiedzi wirtualnie: Biłgoraj, Bychawę, Goraj, Janów Lubelski, Józefów, Kock, Krasnobród, Kraśnik, Łęczną, Piaski, Szczepietyn i Tyszowce.

**... LATO W MIEŚCIE ONLINE**

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA / UL. PEOWIAKÓW 12 / [WWW.MBP.LUBLIN.PL](http://WWW.MBP.LUBLIN.PL)

**B jak Batory. Wirtualny rejs szlakami historycznego transatlantyku**

[WWW.FACEBOOK.COM/MBPLUBLIN](http://WWW.FACEBOOK.COM/MBPLUBLIN)

Cykl dziesięciu bezpłatnych zajęć edukacyjnych przybliżających historię transatlantyckiego statku polskiego M/S Batory.

## 34 ZOOM / INFO

1.07 / środa / godz. 10.00 – **Zapraszamy na pokład – Narodziny statku**

3.07 / piątek / godz. 10.00 – **Szlak Południa**

8.07 / środa / godz. 10.00 – **Przez Atlantyki**

10.07 / piątek / godz. 10.00 – **Polskie wycieczki morskie**

15.07 / środa / godz. 10.00 – **Stolice Bałtyku**

17.07 / piątek / godz. 10.00 – **Do norweskich fiordów**

22.07 / środa / godz. 10.00 – **W barwach wojennych**

24.07 / piątek / godz. 10.00 – **W tropikach**

29.07 / środa / godz. 10.00 – **Linia kanadyjska**

31.07 / piątek / godz. 10.00 – **Ostatni rejs**

**1.07 / środa / godz. 17.00**

HADES-SZEROKA / UL. GRODZKA 21

### **Wernisaże literackie Akcentu – Nijol? Kliukait?– Kepenien?, Birut? Jonuškait?**

Spotkanie z wileńskimi pisarkami. Prowadzenie: Aleksandra Zińczuk.

**22.07 / środa / godz. 18.00**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / KSIĘGARNIA DOSŁOWNIA

### **Marta Dzido – wieczór autorski tłumaczony**

Spotkanie z autorką książki „Frajda” będącą rozpisaną na stronie i na głosy piosenką miłąsą o tym jak przyjemnie być kobietą. Prowadzenie: Magda Łuczyn.

## ► WARSZTATY

### ... CENTRUM KULTURY

UL. PEOWIAKÓW 12 / WWW.CK.LUBLIN.PL

## EDUKACJA

### **Warsztaty z mistrzami słowa online**

WWW.FACEBOOK.COM/PRACOWNIASLOWASTUDIUMKULTURY

**30.07 / czwartek / godz. 18.00**

Trening warsztatu recytatorskiego, ćwiczenia usprawniające technikę mówienia i emisję głosu. Prowadzenie: Katarzyna Rzepa

### ... WARSZTATY KULTURY

UL. GRODZKA 5A / WWW.WARSZTATYKULTURY.PL

### **Czytamy „Wschodni Express” – słuchowisko online**

WWW.FACEBOOK.COM/WARSZTATYKULTURY

2.07 / czwartek / godz. 18.00 – **Andrij Adamowicz – Tłuścioch i Leszcz**

9.07 / czwartek / godz. 18.00 – **Ołeksandr Bojczenko – Wasi, nasi oraz inni**

### **Ziołowe herbarium online**

WWW.FACEBOOK.COM/JARMARKJAGIELLONSKI

**14.07 / wtorek / godz. 17.00**

Warsztat tworzenia zielnika z roślin leczniczych krok po kroku.

### **Pieśni z ziół online**

WWW.FACEBOOK.COM/JARMARKJAGIELLONSKI

**piątki / godz. 14.00**

Interpretacje dawnych pieśni w muzyce tradycyjnej, w których mowa o roślinach. Prowadzenie: Ania Broda.



## ... DZIELNICOWY DOM KULTURY „CZUBY POŁUDNIOWE”

UL. WYŻYNNA 16 / WWW.DDKCZUBYPOLUDNIOWE.PL /  
ZAJECIA@DDKCZUBYPOLUDNIOWE.PL / 81 466 59 18

**6, 13.07 / poniedziałki / godz. 16.00**

ZAPISY: ZAJECIA@DDKCZUBYPOLUDNIOWE.PL / 81 466 59 18 / ODPŁATNOŚĆ: 100 ZŁ

### **Astarea**

Wydarzenie modowe z okazji 5-lecia DDK, przeznaczone dla osób potrafiących szyć. Jego celem jest stworzenie kolekcji ubrań i jej prezentacja na pokazie mody. Prowadzenie: Marta Sienkiewicz.

## ► DLA DZIECI

### ... WARSZTATY KULTURY

UL. GRODZKA 5A / WWW.WARSZTATYKULTURY.PL

### **Magiczna Latarnia online**

WWW.FACEBOOK.COM/WARSZTATYKULTURY

#### **środy**

godz. 11.00 – **komiks**

godz. 19.00 – **film krótkometrażowy dla dzieci**

Cotygodniowe zabawne i edukacyjne spotkania dla najmłodszych kinomanów.

## ... DZIELNICOWY DOM KULTURY „BRONOWICE”

UL. KRAŃCOWA 106 / WWW.DDKBRONOWICE.PL

### **Lato w mieście 2020 – Kulturalna paczka na wakacje**

OD LAT 7 / ZAPISY: WWW.DDKBRONOWICE.PL / KOSZT MODUŁU: 80,70 ZŁ

#### **Moduł I**

13.07 / poniedziałek / godz. 12.00 – **animacyjno-cyrkowe**

14.07 / wtorek / godz. 12.00 – **ceramiczne**

15.07 / środa / godz. 12.00 – **muzyczne**

16.07 / czwartek / godz. 12.00 – **makramy**

17.07 / piątek / godz. 12.00 – **teatralno-literackie**

#### **Moduł II**

20.07 / poniedziałek / godz. 12.00 – **animacyjno-cyrkowe**

21.07 / wtorek / godz. 12.00 – **tworzenia płaskorzeźby**

22.07 / środa / godz. 12.00 – **muzyczne**

23.07 / czwartek / godz. 12.00 – **malarstwa sztalugowego**

24.07 / piątek / godz. 12.00 – **teatralno-literackie**

## ... MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. H. ŁOPACIŃSKIEGO

WWW.MBP.LUBLIN.PL

### **Lato w mieście online**

#### **FILIA 2**

UL. PEOWIAKÓW 12 / 81 466 62 02 / WWW.FACEBOOK.COM/MBPLUBLIN2

Spotkania online pod hasłem niezwykłych eksperymentów, które pomogą poznać najbardziej zdumiewające tajemnice nauki.

## 36 ZOOM / INFO

8.07 / środa / godz. 11.00 – **Smocze zakładki do książek**

15.07 / środa / godz. 11.00 – **Super wybuchowa mikstura plus sekret tańczących rodzynek.**

22.07 / środa / godz. 11.00 – **Lśniące gwiazdki z kryształów**

29.07 / środa / godz. 11.00 – **Szklana orkiestra**

### FILIA 9

UL. KRAŃCOWA 106 / 81 744 17 18 / WWW.MBP.LUBLIN.PL

### Wakacje z Plastusiem

Konkurs plastyczny dla dzieci w wieku przedszkolnym.

### FILIA 11

UL. LWOWSKA 6 / 81 747 43 54 / WWW.MBP.LUBLIN.PL

**czwartki / godz. 10.00**

### Podróżuj z nami online

Warsztaty literacko-plastyczne na podstawie literatury podróżniczej dla dzieci.

### FILIA 19

UL. KUNICKIEGO 89 / 81 745 31 44 / E-MAIL:FILIA19@MBP.LUBLIN.PL

### Lapbook rodzinny

Tworzenie lapbooka – interaktywnej książki w domu czytelników.

### FILIA 21

UL. RYNEK 11 / 81 532 05 45

**czwartki / godz. 11.00**

### EKO-logiczne! Cztery żywioły w pięć tygodni.

Cykl pięciu spotkań online poświęconych ekologii i ochronie środowiska.

### FILIA 29

UL. KIEPURY 5 / 81 741 92 94 / WWW.FACEBOOK.COM/FILIA29.MBP.LUBLIN.KIEPURY

poniedziałki / godz. 12.00 – **Zmalowane poniedziałki**

środy / godz. 12.00 – **Filmowe środy**

piątki / godz. 12.00 – **Wybuchowe piątki**

### FILIA 31

UL. NAŁKOWSKICH 104 / 81 744 71 69 / HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/FILIA-NR-31-MIEJSKIEJ-BIBLIOTEKI-PUBLICZNEJ-W-LUBLINIE-1943431735971830

**od 13.07/ poniedziałek**

### #Wakacyjne podróże po Polsce online

Prezentacje poszczególnych Regionów Polski, charakterystyka miejsca, atrakcje turystyczne dla dorosłych i dla dzieci, wakacyjne zabawy dziecięce.

### FILIA 32 BIBLIO

UL. SZASERÓW 13-15 / 81 311 00 09 / WWW.FACEBOOK.COM/BIBLIOLUBLIN

1, 8, 15.07 / środy / godz. 12.00 – **Edukacja przez sztukę**

10.07 / piątek / godz. 12.00 – **Początki kina – Kino w pigułce**

24.07 / piątek / godz. 12.00 – **Co zmienił dźwięk w kinie – Kino w pigułce**

**FILIA 34**

UL. JUDYMA 2A / 81 466 59 12 / ZGŁOSZENIA: FILIA34@MBP.LUBLIN.PL / 7 - 12 LAT

**Po nitce do kłębka - wakacyjna przygoda z Sherlockiem Holmesem**

Zajęcia literacko-plastyczne dla dzieci.

**7.07 / wtorek / godz. 11.00**

Zaproszenie do Klubu Detektywów. Ogłoszenie konkursu plastycznego „Mapa poszukiwaczy skarbów biblioteki”.

**9.07 / czwartek / godz. 11.00**

A.C. Doyle - Śledztwa Sherlocka Holmesa - zabawa w spostrzegawczość.

**14.07 / wtorek / godz. 11.00**

A. Holmberg - „Ture Sventon w Sztokholmie”. Ścieżka treningowa - szpiegowska przebiegalnia.

**16.07 / czwartek / godz. 11.00**

D. Rekosz - „Detektywów para - Jacek i Barbara” - warsztaty na spostrzegawczość.

**21.07 / wtorek / godz. 11.00**

G. Kasdepke - „Detektyw Pozytywka”, „Tajemnicze zniknięcie Detektywa Pozytywki”, „Wielki powrót Detektywa Pozytywki” - zabawa w prawdę czy fałsz.

**23.07 / czwartek / godz. 11.00**

J.L. Horst - „Tajemnicze sprawy to nasza specjalność - Biuro Detektywistyczne nr 2” - detektywistyczna kartografia.

**28.07 / wtorek / godz. 11.00**

M. Widmark - „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai”, „Detektywistyczne łamigłówki Lassego i Mai” - tworzenie portretu pamięciowego.

**30.07 / czwartek / godz. 11.00**

M. Miecznicka - „Tosia i tajemnica geodety”. Prawda czy wyobraźnia według Tosi. Wręczenie odznaki detektywa i nagrodzenie laureatów konkursu „Mapa poszukiwaczy skarbów biblioteki”.

**FILIA 37**

UL. BAZYLIANÓWKA 85 / 81 742 12 87 / WWW.FACEBOOK.COM/FILIA-NR-37-MIEJSKIEJ-BIBLIOTEKI-PUBLICZNEJ-W-LUBLINIE-394413051323588

**Bajkowe podróże**

środy / godz. 11.00 - **tutorial plastyczny**

poniedziałki, piątki / godz. 11.00 - **quizey i łamigłówki literackie**

**FILIA 38**

UL. RELAKSOWA 25 / 81 311 01 12 / WWW.FACEBOOK.COM/FILIA38RELAKSOWA / OD 8 LAT

**6-8.07 / poniedziałek-sobota / godz. 11.00****Odkrywaj, inspiruj się i twórz!**

Wideo tutoriale.

## ... Z ANNAŃ NAWROT, KIEROWNIK GALERII BIAŁEJ, ROZMAWIA MARTA WYSOCKA

### Jak sobie radzicie w Galerii po otwarciu i jak wyglądał wernisaż?

Wystawa, której wernisaż planowałam na 13 marca została otwarta dla publiczności dopiero 3 miesiące później czyli 12 czerwca. Nie był to wernisaż w tradycyjnym rozumieniu tego słowa, tylko po prostu dzień otwarcia. Przez trzy dni weekendu, aż do niedzieli, odwiedziło nas 150 osób i to można uznać za sukces.



### Czy zwiedzający decydują się na oprowadzanie po wystawie? Czy mają maseczki?

Tak, bardzo chętnie korzystają z możliwości oprowadzania i nie boją się. Jeśli ktoś nie ma swojej maseczki wydajemy im własne, ale takich osób nie ma wiele.

### A jak wyglądają stosowane przez was środki ostrożności?

Nadal obowiązują limity, wymagane są maseczki i dezynfekcja rąk. W Galerii może przebywać jednocześnie 35 osób. Ciągłe mamy zwiedzających, jest ich oczywiście znacznie mniej – brakuje grup seniorów, wycieczek i turystów, którzy zawsze dopisywali o tej porze roku. Ilość odwiedzających jest też uzależniona od pogody, a frekwencja jest lepsza pod koniec tygodnia i w weekendy. Ludzie często zapowiadają swoje przyjsie, ale też ze względu na strach przed koronawirusem odwiedzający przekładają swoje wizyty na kolejny miesiąc. Ponadto, w dniu otwarcia odwiedziła nas grupa matek z dziećmi. Dwie osoby przyjechały specjalnie z Gdańska, ale to tyle. W Galerii mamy dyżury, do pracy przychodzimy 3 razy w tygodniu, w pozostałe dni pracujemy zdalnie. Dla mnie najlepsze jest bycie na miejscu. W ubiegłych latach lipcowe wystawy oglądało około tysiąca osób, myślę, że teraz może będzie ich pięćset. Mamy dokładne statystyki, liczymy widzów, jednak jest za wcześnie, aby coś konkretnego powiedzieć – nie jest źle, ale różnica jest znacząca.

### Czy myślisz o innych wernisażach?

Chciałabym zrobić jesienią dwie wystawy, niestety wystawa „Czuj się jak u siebie” została przeniesiona na następny rok. Miała to być ekspozycja wakacyjna, składająca się z realizacji site specific.

### Czy jesteś zadowolona z otwarcia wystawy mimo wciąż panującej pandemii?

Tak, szczególnie, że ta wystawa jest moja i mojej siostry Irenki, chcę patrzeć na reakcje publiczności. Cieszy mnie, że się podoba i zaskakuje – odwiedzający nie spodziewali się, że w każdej sali jest coś innego. Ponadto wystawa jest dosyć dramatyczna, porusza wątki egzystencjalne, wanitatywne, budzi silne emocje, doszło nawet do tego, że dwie panie zaczęły płakać. Niektórym kojarzy się z koronawirusem. Cieszymy się wszyscy, że udało nam się otworzyć tę wystawę. Jestem na miejscu i oprowadzam.

## ... Z WALDEMAREM TATARCZUKIEM, DYREKTOREM GALERII LABIRYNT, ROZMAWIA MARTA WYSOCKA

### Jak sobie radzicie po otwarciu Galerii? W jakim systemie pracujecie, czy macie dyżury?

Nadal obowiązuje nas praca zdalna, nie dotyczy to oczywiście pilnujących wystaw czy księgowości, czyli osób które ze względu na charakter pracy muszą być na miejscu w Galerii. Nie prowadzimy wciąż warsztatów stacjonarnych, one odbywają się online, dla osób które się wcześniej zapiszą w weekend i dla szkół. Są realizowane w Galerii, w naszym telewizyjnym studiu. Mamy zamiar intensyfikować program warsztatów. Są one przeznaczone nie tylko dla dzieci polskojęzycznych – mamy ofertę dla dzieci z Ukrainy, uczestniczą w nich mieszkańcy Lwowa. Pracujemy wciąż nad rozwojem obecności w sieci, przygotowujemy działania w rzeczywistości wirtualnej – to dla mnie ważne. W ramach projektu KreArt, realizowanego wspólnie z miastem, mamy przygotowaną dyskusję z Edwinem Bendiakiem, Piotrem Krajewskim i Piotrem Celińskim. Dotyczy ona aktywności w przestrzeni wirtualnej i wirtualnych interfejsów, to są nasze punkty samokształcenia i rozwoju w tym kierunku.



### Czy zmniejszyłeś ilość planowanych wystaw?

Po rozwinięciu się pandemii, kiedy uzmysłowiłem sobie, że potrwa ona dłużej, a może i wejdziemy w stan permanentnej pandemii, zdecydowałem, że do końca roku nie robimy żadnych nowych wystaw. Zostawiamy to, co mamy, czyli Monikę Sosnowską, a w lipcu Jakuba Ciężkiego i prace stypendystów i stypendystek programu Gaude Polonia. I tak miało być, jednak prezydent Duda pomieszał mi te plany. W momencie kiedy przyjechał do Lublina, zainspirował mnie do zorganizowania wystawy, którą właśnie otworzyliśmy, czyli „Jesteśmy ludźmi”. Dzięki temu, że Galeria była pusta mogłem szybko zareagować. W tym evencie wzięło udział kilkunastu artystów i artystek, jednak to nie są wszyscy, którzy mają coś do powiedzenia na ten temat. Zdecydowałem się zaprosić inne osoby, wspierające ideę wystawy, więc one dołączą z czasem. Ekspozycja będzie się nawarstwiała, gęstniała i wyobrażam sobie, że pod koniec września zrobi się już tak ciasno, że nie da się wejść.

### Liczę w takim razie na wspaniały finał. Jak reagują ludzie, czy decydują się na oprowadzanie po wystawie, czy raczej się boją?

Mieliśmy już spotkania po otwarciu Sosnowskiej, były to w sumie dwie grupy. Myślę, że będziemy robić takie oprowadzania, oczywiście z zachowaniem wszelkich rygorów sanitarnych czyli dystans, maseczki i małe ilości zwiedzających.

### Jakiś czas temu, jeszcze przed pandemią mieliście bilety po złotówce, pomyślałam sobie, że w ten sposób łatwiej wam liczyć zwiedzających. Teraz ceny skoczyły do 4 i 9 zł, skąd ten wzrost?

Rzeczywiście, pierwotnie bilety służyły do liczenia naszych gości, ale teraz mamy w Galerii trudną sytuację finansową. Mieliśmy wcześniej wpływy z różnych źródeł,

choćby ze sprzedaży w księgarni, wynajmu sal, a te złotówki z biletów też się liczyły kiedy odwiedzało nas kilka tysięcy osób. Teraz przychód jest znacznie mniejszy, w Lublinie nie ma kilku tysięcy studentów, którzy są aktywnymi odbiorcami naszej sztuki. Dotacja z miasta też się zmniejszyła, nie wiem jak będzie po wakacjach, jakie będą cięcia w budżecie, a przecież przy tych obecnych ograniczeniach finansowych już jest bardzo ciężko. Oczywiście nadal bardzo wielu osobom przysługują bilety bezpłatne: studentom uczelni artystycznych, osobom z niepełnosprawnościami, bezrobotnym czy seniorom.

### **Jednak wszyscy oni mogą was wesprzeć, prawda?**

Tak, mogą wejść za darmo, ale każdy może kupić bilet i w ten sposób nam pomóc. W Metropolitan Museum są bardzo różne sugerowane ceny wejściówek, można tam poprosić o bilet za dolara i trochę podobnie jest teraz u nas.

### **... NASTROJE I ODWILŻE / MARTA ZGIERSKA**

Pomału wybudzamy się z hibernacji, jednak wciąż jest nas mniej. Tylko w sklepach i na stacjach benzynowych sytuacja wydaje się w pełni wracać do statystycznej normy. Tam nigdy nie ma sezonu ogórkowego, który niepostrzeżenie właśnie rozpoczął się w teatrze. Jest za to kawa, hot dogi i wciąż niezbyt droga benzyna.

W czerwcu w Lublinie teatr nieśmiało drgnął. W nowych warunkach wznowiono próby, otwarto Centrum Kultury, w Teatrze Osterwy odbyła się długo oczekiwana premiera „Nad Niemnem”, można było także wybrać się na spektakl do Andersena. Jednak na pełne wznowienie działań teatralnych będzie trzeba poczekać do jesieni, bo właśnie po cichu weszliśmy w przerwę wakacyjną.

Wśliznęliśmy się w leniwie miesiące niemal prosto z przestoju. Nie wiem kiedy zostawiliśmy w domach cieplejsze ubrania, ubraliśmy się szorty i Iniane koszule. Równie niepostrzeżenie dla mnie znikły obostrzenia. Pandemia stała się codziennością, a reżim sanitarny trochę zaniedbywanym obowiązkiem, bardziej formalnością niż działaniem kierowanym przez przeczucie czy strach. Godzą się na to wszyscy obecni tu i tam, wszyscy ci, którzy tyle czasu twardo siedzieli w domach. A dopomaga temu lato, które nie sprzyja trzymaniu dystansu.

I tak w pierwszy dzień wakacji idę przez Rynek Główny w Krakowie. Ostatnia sobota czerwca, upalne lato – w dzień jest parno i duszno, wieczorem błyska się w oddali. Ludzi jest, jak na Kraków, niewiele. Sukiennice można przejść bez żadnego ścisku, a na Rynku dużo wolnej przestrzeni. Słychać głównie polskie głosy. Co chwila mija mnie ktoś pędzący na elektrycznej hulajnodze lub rowerze, a w kawiarnianych ogródkach, co drugi stolik, przesiadują ludzie. Na dworze nikt nie nosi maseczek, ale każdy na wszelki wypadek ma jakąś w kieszeni. Z miasta bije spokój, powolny rytm, ciepło lata. Nigdy Kraków nie wydawał mi się tak przyjemny, zwłaszcza je serce. To Kraków niemal bez turystów.

Przyjechałam tu na chwilę z okazji otwarcia tegorocznej edycji Miesiąca Fotografii. Sama miałam pokazywać prace w Bunkrze Sztuki, ale pierwotny termin festiwalu przypadł na czas zamknięcia, a wystawa spadła do sieci, w internetowy niebyt. W ten sposób zrealizował się najbardziej typowy i najczęściej odgrywany w ostatnich miesiącach w sztuce scenariusz. Ciągłe uważam, że przymusowe przeniesienie do Internetu wydarzenia pomyślanego pierwotnie jako tradycyjna forma wystawiennicza, nie sprawdza się do końca i jest tylko namiastką. Nie sposób sprostać sieci, jeśli od początku nie myśli się w jej kategoriach. Co jednak można zrobić, jeśli nie szukać alternatyw?



W tym roku zabrakło nie tylko Bunkra Sztuki, ale także innych dużych miejsc, które przez lata wpisały się w krajobraz festiwalu jak MOCAK czy Muzeum Etnograficzne. Próba organizacji festiwalu z tak małym przesunięciem czasowym (pierwotnie początek festiwalu planowany był na koniec maja), zwłaszcza takiego, który korzysta z wielu zewnętrznych lokalizacji, jest prawdziwym wyzwaniem. Może to jednak prowadzić do ciekawych przewartościowań. Ostatecznie program Miesiąca został rozpisany na kilka małych wystaw solowych, zorganizowanych w wyszukanych z trudem przestrzeniach oraz dużą grupową wystawę sekcji ShowOff, która dzięki tym wszystkim przesunięciom, okazała się centralnym miejscem festiwalu.

Jak to jest teraz na festiwalu? Ano, dość cicho, skromnie, bez przepychanek. Choć w podanych godzinach drzwi są otwarte dla zwiedzających, a widzowie przychodzą dość licznie, nie ma to wszystko zbyt wiele wspólnego z dużym festiwalem, który co roku przyciąga tłumy. Przede wszystkim pojawia się mało osób spoza miasta, a bazowa dla idei festiwalu międzynarodowość spotkań praktycznie nie istnieje. Wydarzenia zostały rozciągnięte w czasie, a propozycje programowe rozbite są na różne weekendy, aby uniknąć zbyt licznych zgromadzeń. A przecież idea festiwalu zasadza się nie tylko na wspólnotowości, ale też na nagromadzeniu. To bycie w ciągu, poruszanie się, często w pośpiechu, między programowymi propozycjami – od jednej do drugiej wystawy, od jednego do drugiego spektaklu, od debaty do klubu festiwalowego, od spotkania autorskiego do projekcji. To często duszne sale, tłok i szukanie wolnego miejsca.

Tym razem w Krakowie jest jak na niespiesznym spacerze. To raczej program przetrwania, ale właśnie dlatego jest w nim coś urzekającego i coś dającego nadzieję. Gratuluję Miesiącowi Fotografii, że utrzymał się na powierzchni realności. Choć organizatorzy musieli okroić swoje działania w rzeczywistości i przedłużyć swoją obecność poprzez różne akcje prowadzone w sieci, ostatecznie zachowali ciągłość i dali tym samym odrobinę tego, czego organizatorom, twórcom i widzom bardzo brakowało.

Mój pobyt w Krakowie kończy wieczorne, plenerowe spotkanie. Identyfikuję się na nim z psem, który błąka się zdziwiony między tańczącymi i śmiejącymi się ludźmi. Pies co kilka kroków przystaje i zadziera łeb. Potem znika, by za chwilę znów pojawić się z pytającym wzrokiem. Ja co jakiś czas też wstaję, przechadzam się między ludźmi, przystaję, patrzę, prawie podchodzę, żeby po paru chwilach wrócić na miejsce. Są jednak między nami różnice. Zwierzę swoim zagubieniem, budzi powszechną uwagę i rozczulenie, ja zaś z boku obserwuję intrygujące zachowania ludzi czujących się bezpiecznie podczas ogólnej nieuwagi zbiorowiska. Mimo smutnej autokonstatacji, że dodatkowa izolacja osobom na co dzień wyalienowanym odbiera niktę skillsy interpersonalne, muszę stwierdzić, że była to prawdziwa przyjemność oglądać ludzi bawiących się i przebywających razem.

Przywykliśmy. Potrzeba normalnego życia staje się silniejsza niż obawa przed zagrożeniem, zwłaszcza, gdy jego epicentrum przesuwa się na inne kontynenty. Choć nikt nie może wykluczyć, że w niedalekiej przyszłości znów będzie trzeba się schować, po krótkim krygowaniu się, niektórzy, stęsknieni, wpadają sobie w objęcia.

Całkiem beztrudno piszę o festiwalu, a tak naprawdę towarzyszy mi narastająca trwoga. Każdą dobrą rzecz zasypuje warstwa tych elementarnie złych. Nawet w ekologii, początkowe radosne głosy o zmniejszeniu zanieczyszczeń, wyrugowane zostają przez zmasowany atak jednorazówek i kryzys w recyklingu. Każdy kolejny tekst przychodzi mi pisać w cieniu zła

i wychodzących z niego coraz to innych widm, które rozlewają się na pandemicznym podłożu. W tym miesiącu wisi nad nami nieczłowiek, ślepotą ciągłymi wyborczych, granie na najniższych instynktach i wszystkie możliwe dyskryminacje. Jedyną co mnie cieszy w tej sytuacji to szybka reakcja Galerii Labirynt, która w odpowiedzi na bieżące wydarzenia i zagrożenia otworzyła właśnie wystawę „Jesteśmy ludźmi”.

## ... CZŁOWIECZEŃSTWO VERSUS IDEOLOGIA / DOROTA STOCHMAŁSKA

Odwiliż którą powitaliśmy wraz z nadejściem lata odstąpiła stare brudy przez czas jakiś leżące pod pandemicznym śniegiem. Po raz kolejny, w czasie przedwyborczym przedstawiciele partii rządzącej postanowili postraszyć i tak już wystraszonych obywateli tym razem tzw. ideologią LGBTQ. Nie będę tutaj przytaczała tych obraźliwych słów bo wszyscy dobrze je znamy. W kraju, gdzie edukacja seksualna kuleje, a odsetek samobójstw młodzieży jest alarmująco wysoki próbuje się wmówić społeczeństwu, iż wraz z edukacją seksualną nadchodzi fala demoralizacji i moralnego zepsucia. Ofiarami tych zakusów mają być nasze dzieci, a głównym „najeźdźcą”, głównym mrocznym wicherzycielem – gej/ lesbijka.

Odmrożona kultura na szczęście nie odzwierciedla dominujących narracji politycznych. Tutaj nikt nie pyta o gender, chyba że płęć kulturowa staje się dobrowolnym tematem prac poszczególnych artystów. Bezpośrednim impulsem do tych przemyśleń jest autobiografia Patti Smith, gdzie kultowa amerykańska artystka rockowa i poetka opowiadając o sobie, jednocześnie przybliżyła losy jej homoseksualnego przyjaciela. W „Poniedziałkowych dzieciach” Smith szczegółowo opisuje żmudny proces dochodzenia do sławy fotografa Roberta Mapplethorpa. Książka ukazuje jak odkrywanie orientacji seksualnej korelowało z rozwojem artystycznym tego wybitnego twórcy. Po jej lekturze zastanawiałam się, czy tego typu autobiografie nie powinny wejść do kanonu lektur szkolnych – może w ten sposób przyszłe pokolenia uczyłyby się tolerancji i otwartości na inność? Tymczasem w kraju, gdzie jednym spośród kandydatów na prezydenta jest osobą otwarcie przyznającą się do homoseksualnej orientacji, każdej odmienności stara się przetrząść kolana. Elon Musk za moment, zaoferuje światu kosmiczne wycieczki, a u nas powracają mroki średniowiecza, gdyż przez ostatnie miesiące unosił się w Polsce odór palących się stosów. Nawet jeżeli nikt do tej pory nie spłonął, a na szubienicach, póki co, wieszają się jedynie podobizny opozycyjnych polityków, nie sposób nie ulec wrażeniu, że „coś” się jednak pali, że „ktoś” jest prowadzony przed skandujący tłum, który – jak to przed laty śpiewał Kazik – *przystawia komuś do twarzy pięści*. Hasło zostało rzucone, a gończe psy podchwyciły trop. Jednak wciąż mam nadzieję, że wszystko to skończy się jedynie kłótnią podczas wyborczego wiecu.

Dzisiaj nie potrafimy wyobrazić sobie świata bez nowojorskiej awangardy. To jest nasza kultura, a to są jej najważniejsze osobistości. Bez tej sztuki nie potrafimy wyobrazić sobie lokalnej kultury Lublina, gdzie niegdyś na zaproszenie Festiwalu Kody miał przyjechać Lou Reed. Przyjechała Laurie Anderson i John Zorn – na jeden wieczór świat z książki Smith zawitał do naszego miasta. Chciałabym żyć wewnątrz takich połączeń. Natomiast dzisiaj ten świat jaki znałam, i który ukształtował mój gust oraz odczuwanie awangardowego piękna – stoi w płomieniach. Płonie, kiedy mój przyjaciel artysta, każdego dnia idąc do pracy, jest opluwany i słyszy śmiertelne groźby wypowiedane w jego kierunku przez przypadkowych przechodniów, tylko dlatego że ubiera się w wyzwolony, niekonwencjonalny sposób, bo nosi biżuterię. Myślę wtedy o Nowym

Yorku lat siedemdziesiątych, o wolności i emancypacji dokonującej się wewnątrz artystycznej bohemy. Dzisiaj ta moja „ideologia” prowadzona jest przed egzekucyjny pluton, kiedy wysoko postawiony polityk przekonuje wyborców, że ten mój przyjaciel to nie jest „normalny” człowiek. Dlatego cieszę mnie takie spotkania, jak to, które odbyło się w ubiegłym miesiącu w lubelskiej Galerii Labirynt. Podczas spontanicznej wystawy „Jesteśmy ludźmi”, artyści mogli w cywilizowany sposób opowiedzieć o swojej nieheteronormatywnej orientacji, bądź swoim udziałem podpisać się pod tzw. „ideologią LGBT”.

Jestem wegetarianką i cyklistką, piję sojowe latte i wychowuję psa. Jestem gorszym sortem? Nie zamierzam nikomu przypominać, że przede wszystkim jestem człowiekiem, a nie ideologią, ponieważ myślę, że nie można dać się zagonić do narożnika, gdzie już nie pozostanie nic jak tylko przypominać, że człowiek jest człowiekiem. O tym, że warto mieć ideologię, czyli wiedzieć kim się jest przekonuję się na każdym kroku i to chyba od dziecka. Mama zawsze przekonywała mnie, że warto mieć swoje zdanie, a tata mówił: „nie bądź taka jak wszyscy”. Razem wychowali mnie w duchu równości, nigdy nie kwestionując wartości człowieka patrząc nań przez pryzmat seksualności, pochodzenia, religii czy koloru skóry. Babcia kochała bezwarunkowo i przypominała, iż mogę żyć jak chcę dopóki jestem szczęśliwa, natomiast dziadek podrzucał lektury i uczył szacunku do Matki Natury i wszystkich jej dzieci. Siostra przynosiła do domu kasety, a koledzy i koleżanki grali w kapelach. Która zatem cześć jest we mnie ludzka, a która ideologiczna? Moja głowa nie jest podzielona żadnym murem, aby znów powołać się na ostatnio wykluczonego artystę Kazika. Niby dlaczego miałabym się ostraszczać na to w co wierzę i na krew, która we mnie krąży. Czy dziennikarz, którego skreślili z Trójki to człowiek, czy tylko jakaś ideologiczna piosenka? Kazik to ideologia, czy człowiek?

Środowiska LGBT, wraz z artystami, w ostatnim miesiącu, postanowiły masowo przypomnieć o swoim „człowieczeństwie”. Jestem człowiekiem, a nie ideologią – brzmiały hasła niesione na transparentach przy okazji wizyty kandydata i jednocześnie urzędującego prezydenta w Lublinie. A więc doszło już do tego, że grupy mniejszościowe muszą udowadniać swoje człowieczeństwo? Tymczasem prawdziwie nieludzka jest prawicowa ideologia podkładająca ładunki wybuchowe pod liberalny świat równościowych wartości. Jeżeli raz przyzwolimy na nienawistną, wykluczającą narrację ten mechanizm utrwali się na lata. Raz uruchomiona maszyna odhumanizowująca będzie kolejne mniejszości: seksualne, etniczne, etc.

W świecie podziału na lepszych i gorszych za moment każdy z nas może zostać uznany za wroga większości. Dlatego tak ważne jest wzięcie w obronę nie tylko poszczególnego człowieka – geja, czy konkretnej lesbijki, lecz również całej „ideologii” ponieważ wewnątrz tej grupy są także fundatorzy naszej kultury (i dziwnie się czuję że wciąż trzeba o tym przypominać). Wagę tych decyzji powinni uświadomić sobie wszyscy obywatele kultury, a nie tylko osoby nieheteronormatywne. Problem nagonki na mniejszości seksualne w Polsce ogniskuje wiele kluczowych problemów rozgrywających się na scenie polskiej polityki kulturalnej. A zadaniem dojrzałej demokracji – tak jak ją rozumiem – jest przede wszystkim wzięcie w obronę sztuki, a wraz z nią wszystkich grupy mniejszościowych, aby nie stały się łatwym celem wykluczającej agresji zafundowanej przez dominującą większość. Brońmy kultury i sztuki – bo to jest nasz „schron” i nasze dziedzictwo.

## ... LUBLIN – SZCZECIN / TOMASZ DOSTATNI OP

Rozpoczynają się wakacje. Idzie lipiec więc ludziska rozjeżdżają się po Polsce. Pewnie w kraju będzie nas więcej w różnych bardziej czy mniej wypoczynkowych terenach. Pandemia nas pozostawi w kraju. Ale Polska duża, na pewno się pomieścimy. I jeszcze będzie trochę wolnego miejsca na świeże powietrze. Z jednej strony pandemia, a z drugiej, wybory prezydenckie – jeszcze w pierwszej połowie lipca przynajmniej kampania.

A je także po 20 latach mieszkania w Lublinie wybieram się nad polskie morze, do Szczecina. Choć prawdę powiedziawszy podobna ze Szczecina nad morze jest jeszcze około 70 kilometrów, ale mówi się, że leży nad morzem. Trochę wracam w swoje rodzinne klimaty, bo pochodzę z Poznania. Czyli do Polski Zachodniej. Będę się jednak uczył nowego miasta, nowych ludzi, ich historii. I będę poszukiwał więzi Szczecina z Lublinem. Już mi Tomek Pietrasiewicz mówił o jakimś olbrzymim transporcie wyrzuconych ze Szczecina Żydów, który dotarł do Lublina i na Lubelszczyznę w 1940 roku. Myślę, że śladów będzie więcej. Choćby i w naszym klasztorze w Lublinie. Mieszka od lat ojciec Ludwik Wiśniewski, który właśnie ze Szczecina przyjechał przed laty do Lublina. Tam organizował tak zwane Tygodnie Społeczne i to pewnie będzie jedna z moich ról, aby to kontynuować. Już nawet mam pomysły na gości z Lublina – ale jeszcze nie zdradzę nazwisk.

Będę dalej pisał Bramę Dostatnią, tak zdecydował Miłosz Zieliński i chwała mu za to. Czyli z Pomorza Zachodniego, będę posyłał felietony.

Teraz mam okres pakowania i znoszenia upałów, których nie lubię. Ale jeszcze w Lublinie chwilę dłuższą czy krótszą pobędę pewnie, jeśli przeżożeni pozwolą, bo trzeba zamknąć projekty Fundacji „Ponad Granicami”. Więc się nie żegnaj, bo czas przyjdzie, ale i powrotów, choć już na pewno rzadszych. Bo to jednak potwornie daleko. Lecz pozostaje pamięć i 20 lat przyjaźni. Pozostają ludzie, przeżyte spotkania, rozmowy i naprawdę wiele wspomnień, które mnie ukształtowały. Mam za co być wdzięczny.

Piszę te słowa do ZOOM-a późno, bo w dzień Piotra i Pawła, to może kilka słów życzeń dla solenizantów. Bo jak tekst się ukaże, to jeszcze niektórzy będą się bawili. Wszystkim Piotrom i Pawłom, szczególnie z Lublina, ale wszystkim czytelnikom także wielu dobrych myśli. Nie odchodzę stąd, zmieniam tylko miejsce zamieszkania. Może daleko, ale zawsze lepiej niż na tamten świat, gdzie się jeszcze nie wybieram. Choć jako człowiek religijny, chrześcijanin, wolałbym być już w lepszym i szczęśliwszym świecie. Ale trzeba jeszcze poczekać. Może ze Szczecina będzie bliżej. Widzący, mądry i przenikliwy Chasyd uważał, że z Lublina jest bliżej do nieba, ale może dla mnie, prostego chrześcijańskiego zakonnika inna droga jest pisana. Zobaczymy.

## ... KLEZMERSKO-BAŁKAŃSKI ZATRZYK ENERGETYCZNY – MAŁGORZATA BARTKIEWICZ

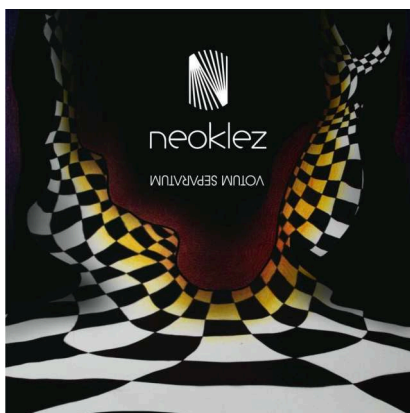
Lubelska kapela NeoKlez miała pecha. Premiera ich najnowszej płyty odbyła się 13 marca 2020 r., czyli dokładnie w momencie ogłoszenia lockdownu. Na pierwsze koncerty, na których fani mogliby posłuchać na żywo nowego materiału, grupa mogła zaprosić dopiero w czerwcu. Warto było jednak czekać.

Najnowszy album zespołu nosi tytuł „Votum Separatum”. Czy rzeczywiście wygłaszają tu opinie inne niż głoszone przez większość? Z pewnością krążek zawiera inną od poprzednich propozycję muzyczną i jest dowodem mocnej zmiany kursu w rozwoju grupy, który trwa już dziesięć lat. Przez ten czas zespół współpracował z czołowymi artystami świata muzyki i filmu. Między innymi na specjalne zamówienie pięciu ogólnopolskich rozgłośni radiowych zespół NeoKlez stworzył muzykę do serialu audio „Filip” Leopolda Tyrmanda w reżyserii Krzysztofa Czczota. Dzięki tym doświadczeniom twórczość NeoKlez stale ewoluowała, a dziś śmiało można powiedzieć, że zespół stworzył autorską definicję muzyki, w której nie ma żadnych barier.

Znana z poprzednich albumów folkowa podstawa w dalszym ciągu jest mocno wyczuwalna, choć została urozmaicona wieloma współczesnymi akcentami. Zespół zaprosił też do współpracy wyjątkowych wokalistów. Na płycie słyszymy więc utwory z gościnnym udziałem Czesława Mozila, Włodka „Paproduziada” Dembowskiego z zespołu Łąki Łan czy Jareckiego. Kompozycje grupy NeoKlez charakteryzuje nieregularne metrum, przesunięcia rytmiczne oraz łączenie tradycyjnego brzmienia z elementami współczesnej muzyki popularnej, jak: drum'n'bass, electro, jazz, funk czy rock. To jednak przede wszystkim podrywający z miejsca zastrzyk klezmersko-bałkańskich dźwięków. Jedenaście utworów zawartych na „Votum Separatum” to prawdziwa mieszanka wybuchowa klezmerskiego klarnetu i skrzypiec z mocną perkusją, energetycznym akordeonem i spajającą wszystko szczyptą elektroniki.

Lubelski zespół, sercem związany z Kazimierzem Dolnym, został doceniony nie tylko na największych festiwalach w całej Polsce. Prezentował się również za granicą, między innymi w Belgii, Niemczech, na Węgrzech, był też zapraszany na festiwale w USA czy Finlandii. Zagrał blisko 350 koncertów na terenie całego kraju i Europy. Miejmy nadzieję, że po kilkumiesięcznej, przymusowej przerwie znów ruszy w trasę już bez żadnych przeszkód.

**NeoKlez**  
**Votum Separatum**  
**2020**



## ... PATRONI ULIC LUBLINA / HANNA WYSZKOWSKA

Ulica kolejnego patrona znajduje się w dzielnicy Węglin Północny i jest boczną ulicą Jana Turczynowicza. Tym patronem jest **prof. Ignacy Wośko** – lekarz, naukowiec, wykładowca akademicki, twórca polskiej szkoły ortopedii dziecięcej, społecznik i regionalista.

Ignacy Wośko urodził się 2 stycznia 1925 roku w Urzędowie, miejscowości o bogatej przeszłości, która wydała wielu znakomitych ludzi. Stąd pochodzili m.in. Marcin z Urzędowa – XVI-wieczny botanik, zielarz, lekarz i ksiądz, Jan Michałowicz – renesansowy rzeźbiarz i architekt, Leon Urlich – XIX-wieczny tłumacz Szekspira, Aleksander Gruchalski – architekt okresu międzywojennego, Zdzisław Goliński – biskup częstochowski w latach 1951–63 i wielu innych. Dzieciństwo i młodość kształtował Ignacemu Wośce głównie dom rodzinny. Wychowywał się w atmosferze solidnej pracy, poświęcenia i ważności religii.

W czasie okupacji uczył się na tajnych kompletach i walczył w szeregach AK. W 1947 zdał maturę i rozpoczął studia medyczne w Lublinie. Za działalność w czasie okupacji w Armii Krajowej był poszukiwany przez komunistyczne służby specjalne, więc by uniknąć aresztowania wyjechał do Gdańska i tam kontynuował studia. W 1952 roku otrzymał dyplom lekarza i jednocześnie „nakaz pracy” w szpitalu w Szczytnie na oddziale chirurgicznym. Do Lublina wrócił w 1956 roku i rozpoczął pracę w Klinice Ortopedii Akademii Medycznej. Interesował się szczególnie ortopedią dziecięcą. W 1970 został kierownikiem pierwszej w Polsce Kliniki Ortopedii Dziecięcej. Prowadził ją i rozwijał do roku 1995, kiedy to przeszedł na emeryturę. Jako pierwszy dostrzegł konieczność powstania Sekcji Ortopedii Dziecięcej przy Polskim Towarzystwie Ortopedycznym i Traumatologicznym i uporczywie walczył o jej zarejestrowanie. Utworzenie Sekcji nastąpiło w marcu 1991 roku, jej siedzibą stała się Klinika Ortopedii Dziecięcej AM w Lublinie, a prof. Ignacy Wośko został jej pierwszym przewodniczącym. W krótkim okresie do Sekcji wstąpiło 200 lekarzy ortopedów, a tradycją stały się coroczne sympozja, podczas których omawiano najbardziej istotne zagadnienia dotyczące kluczowych zagadnień ortopedii dziecięcej. Obecnie Sekcja honoruje lekarzy zasłużonych dla tej dziedziny medycyny Medalem im. Profesora Ignacego Wośki.

Był powszechnie szanowanym lekarzem, docenianym i lubianym przez współpracowników „uśmiechniętym Profesorem. Cechowała go życiowa mądrość, pracowitość i upór w dążeniu do realizacji postawionych celów, życzliwość dla ludzi i chęć służenia innym, a zwłaszcza chorym dzieciom. Dzieci ceniły go do tego stopnia, że otrzymał od nich Order Przyjaciół Dzieci i Order Uśmiechu. Tytuł doktora otrzymał w roku 1964, a tytuł profesora w 1984 roku. Imponujący jest dorobek jego naukowy – 85 prac własnych i 351 zespołowych, publikowanych także w języku niemieckim i angielskim.

Ignacy Wośko doskonale rozumiał potrzebę pielęgnowania tradycji i kultury, a jego pasją były strony rodzinne. To z jego inicjatywy powstało w 1984 roku Towarzystwo Ziemi Urzędowskiej, którego został pierwszym prezesem i pełnił tę funkcję przez 12 lat. Wtedy też zaczął ukazywać się rocznik „Głos Ziemi Urzędowskiej”. Będąc prezesem Towarzystwa organizował uroczystości o charakterze patriotycznym, popularyzując i dokumentując rocznice ważnych wydarzeń oraz dorobek rodzinnej kultury. Wrażliwy był szczególnie na punkcie integrowania mieszkańców i rozwoju miejscowości swojego pochodzenia. W 1985 roku w ramach Tygodnia Kultury Zdrowotnej, których był autorem i realizatorem, otworzono w Urzędowie gabinet rehabilitacji wyposażony w sprzęt i aparaturę umożliwiającą rehabilitację ruchową u pacjentów ze schorzeniami



układu kostno-stawowego na tle zmian zwyrodnieniowo-zniekształcających, pourazowych i po zabiegach. Towarzystwo Ziemi Urzędowskiej pod jego kierunkiem w 1988 roku odbudowało zniszczone pomniki Orłąt Lwowskich i Marszałka Józefa Piłsudskiego, a także współdziałało w budowach ośrodka zdrowia, sali gimnastycznej oraz poczty wkomponowanej w starą architekturę urzędowskiego rynku. W latach 1988-1991 prof. Wośko pełnił również funkcję przewodniczącego Wojewódzkiej Rady Towarzystw Regionalnych w Lublinie, a później, aż do śmierci, jego zastępcy. Ruch regionalny szczylił się wówczas dynamicznym rozwojem - w tym czasie przybyło 16 towarzystw miłośniczych.

Prof. dr hab. Ignacy Wośko zmarł 10 lutego 1997 roku i został pochowany na cmentarzu w Urzędowie. W ostatnim pożegnaniu prof. Sławomir Partycki, podkreślił jego niezwykłą osobowość: „Wśród diamentów, które zrodziła ziemia urzędowska, jest prof. Ignacy Wośko. Diament, który blaskiem swym promieniował w zaszczytnej pracy lekarza, wybitnego uczonego, człowieka wielkiego serca, społecznika i patrioty”. Wojewódzka Rada Towarzystw Regionalnych Lubelszczyzny ufundowała pamiątkową tablicę, która umieszczona została w kościele parafialnym w Urzędowie. Widnieje na niej napis: „Wybitny Syn Ziemi Urzędowskiej, żołnierz Armii Krajowej, twórca polskiej ortopedii dziecięcej, prezes Towarzystwa Ziemi Urzędowskiej i przewodniczący Wojewódzkiej Rady Towarzystw Regionalnych Lubelszczyzny. Życiem swoim wiernie służył Bogu, Ojczyźnie i Człowiekowi-Wojewódzka Rada Towarzystw Regionalnych Lubelszczyzny - Urzędów, 10 lutego 2003”.

## TOMASZ BIELAK • BEZ SZAROŚCI



**NIE  
BOJĘ  
SIĘ  
CIEBIE**

## ... MANIFEST LIPCOWY / LESŁAW SKWARSKI

W marcu, gdy pandemia wkroczyła do Polski, niewielu z nas dopuszczało myśl, że potrwa ona dłużej niż dwa miesiące. Nie spodziewaliśmy się, że będziemy musieli na dłużej przebudować swoje życie. Pesymistów traktowaliśmy z przymrużeniem oka i do głowy nikomu nie przychodziło, że wakacje mogą być inne niż zazwyczaj. Przyszedł lipiec, a koronawirus ma się dobrze. Prysły marzenia o wakacjach w Egipcie, Grecji czy we Włoszech, na przepięknych nadmorskich plażach i w górskich kurortach. Strach spowodował, że wolimy pozostać w domach lub znaleźć ustronne miejsca gdzieś w pobliżu. Z wakacyjnego kalendarza zniknęły wielkie imprezy plenerowe, przyciągające turystów i mieszkańców. Zastępują je kameralne spotkania rodzinne, coraz śmielsze wizyty w kawiarniach, restauracjach czy kinie „pod chmurką”. I choć nie wszyscy poddajemy się koniecznym ograniczeniom, to jednak hasło „Zostań w domu!” nadal wyznacza większości kierunek działań.

Wakacje roku 2020 są inne niż te w ostatnich latach, jak i te z czasów PRL-u. Za czasów Polski Ludowej marzeniem były wczasy w Bułgarii, Rumunii, Jugosławii czy na Węgrzech. Większość Polaków pozostawała w kraju, by z pomocą Funduszu Wczasów Pracowniczych wyjechać do podległych mu ośrodków wypoczynkowych w atrakcyjnych miejscach kraju. Większe zakłady pracy posiadały własne bazy i tam wysyłały swoich pracowników z rodzinami na upragniony wypoczynek. Niektórzy decydowali się poróżować indywidualnie organizując sobie „wczasy pod gruszą”. Wyjazdy za żelazną kurtynę zarezerwowane były dla wybranych.

Lipiec był więc czasem wyjazdów, ale też czasem obchodzenia największego święta PRL – Narodowego Święta Odrodzenia Polski, ustanowionego 22 lipca 1945 roku dla uczczenia daty ogłoszenia rok wcześniej Manifestu Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego. Huczne obchody organizowano co roku w całym kraju. Organizowano festyny, koncerty, uroczyste capstrzyki. Do sklepów trafiały w tym okresie atrakcyjne towary. Załogi większości zakładów pracy podejmowały dodatkowe zobowiązania. W tym dniu w całym kraju oddawano do użytku wielkie inwestycje. W Warszawie 22 lipca 1949 roku otworzono Trasę WZ, w 1955 roku oddano do użytku Pałac Kultury i Nauki oraz Stadion Dziesięciolecia, a od 1974 roku można było jeździć Trasą Łazienkowską. Była to też data uchwalenia Konstytucji PRL (1952), zniesienia stanu wojennego (1982) czy wydawania co kilka lat ustaw o amnestii. W Lublinie w XX-lecie PRL w 1964 roku działalność rozpoczął, wówczas jeden z najnowocześniejszych w kraju, szpital kliniczny przy ulicy Jaczewskiego. Nowy budynek przy ul. Obrońców Pokoju otrzymała też wtedy Rozgłośnia Lubelska Polskiego Radia.

Nazwę upamiętniającą tę datę nosiły ulice, osiedla, fabryki i zakłady pracy w całej Polsce. Gdy 1990 roku święto zniesiono nazwy te zniknęły w krótkim czasie. W Lublinie z wydarzeniami 1944 roku związane były trzy ulice. One też po 1990 roku zostały przemianowane: Alejom PKWN przywrócono przedwojenną nazwę i jest to dziś ulica Głęboka, ulica 22 Lipca stała się ulicą Spokojną, a ulica Manifestu Lipcowego – Muzyczną. I tak Manifest PKWN i jego święto, corocznie obchodzone w lipcu przez niemal pół wieku, odeszły w słusze zapomnienie, pozostając jedynie tematem rozważań dla historyków.

## Wystawy i atrakcyjne imprezy w pierwszym dniu święta

Wczorajsza niedziela była pierwszym dniem cyklu obchodów święta 22 Lipca. Już wczoraj w szeregu miastach Lubelszczyzny odbyły się imprezy artystyczne pierwszorzędných zespołów lubelskich i sprowadzonych do nas z innych województw. W Lublinie niedziela upłynęła pod znakiem wystaw i imprez na wolnym powietrzu. W salach Muzeum na Zamku została otwarta zorganizowana z okazji XV-lecia PKWN przez Wydział Kultury WRN i Muzeum wystawa Sztuki Ludowej Lubelszczyzny. Ekspozowane są na niej tkaniny, ceramika, rzeźba, malarstwo, kowalstwo, przedmioty dekoracyjne itp. Również na Zamku w Lub. Domu Kultury otwarto wystawę pt. „Lublin w walce z okupantem w latach 1939- 1944” przygotowaną przez LDK i lubelski okręg ZBoWiD. Jeżeli już mowa o wystawach, to nie można pominąć małej wprawdzie, bo umieszczonej w witrynie księgarni Domu Książki przy „Europie”, wystawy obrazującej dwuletni dorobek Lubelskiej Spółdzielni Wydawniczej. Z nowych pozycji znajduje się obszerna pt. „Lublin XV-lecie” oraz II tom „Rocznika Lubelskiego”. W sobotę w sali PWRN przy ul. 22 Lipca 7 odbył się uroczysty wieczór z okazji 15-rocznicy istnienia Polski Ludowej zorganizowany przez Ukraińskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne, na którym po słowie wstępnym w części artystycznej chór i recytatorzy UTS-K w Lublinie wykonali szereg pieśni i deklamowali wiersze. Dużym powodzeniem cieszył się koncert Muzyki Polskiej przygotowany przez chór „Echo” oraz Orkiestrę Państwowej Filharmonii pod dyrekcją Andrzeja Cwojdzńskiego. Bezpośrednio po występach chóru „Echo” i lubelskiej Filharmonii również w muszli koncertowej odbył się koncert Orkiestry Włociańskiej Namysłowskiego. Jak zawsze Orkiestra dyr. Namysłowskiego spotkała się z entuzjastycznym przyjęciem ze strony słuchaczy. W parku bardzo dobrze działały zainstalowane głośniki. Na Podzamczu natomiast wystąpił zespół Pieśni i Tańca Huty im. Lenina z Nowej Huty. Nie znany ten w Lublinie zespół dzięki wysokiemu poziomowi programu zyskał sobie sympatię i uznanie licznie zgromadzonych widzów. Jednocześnie przypominamy, że dzisiaj, tj. 20 bm. o godz. 19 w Muszli Koncertowej wystąpi Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej oraz Zespół Estradowo-Ludowy „Dzierżoniów”, a w Parku na Bronowicach o godz. 18 odbędzie się impreza rozrywkowa z udziałem piosenkarzy: Laszkówny, Stefańskiej i Machulskiego oraz Jana Karpusa (harmonijka ustna) i Zespołu estradowego LDK. Na Podzamczu o godz. 21.15 – zestaw kronik filmowych.

(GAL) / KURIER LUBELSKI / 21 LIPCA 1959 R.

## Akademie, spotkania, imprezy

Od Lipcowego Święta dzielą nas już tylko dwa dni. W zakładach pracy, miastach, miasteczkach i wsiach czyni się ostatnie przygotowania do uroczystych obchodów 27 rocznicy powstania Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Z tej okazji odbędzie się wiele akademii, uroczystych sesji komitetów Frontu Jedności Narodu i rad narodowych oraz spotkań, imprez artystycznych i sportowych. Uroczysta sesja Wojewódzkiego Komitetu Frontu Jedności Narodu i Wojewódzkiej Rady Narodowej odbędzie się dziś w sali PDK w Chełmie. Podobne sesje powiatowych i miejskich komitetów Frontu Jedności Narodu i powiatowych i miejskich rad narodowych odbędą się w ciągu najbliższych dwóch dni. W Lublinie uroczystości związane ze Świętem Odrodzenia rozpoczną się już 21 bm. M. in. o godzinie 16.30 na placu Litewskim da koncert garnizonowa orkiestra dęta, a o godzinie 18.30 i 20 w muszli koncertowej w parku Miejskim wystąpią zespoły klubu LFW oraz zostanie wyświetlony film fabularny ALBUM POLSKI. O godzinie 17 zaś odbędzie się mecz piłki nożnej Spartak Brześć - Lublinianka (stadion przy ul. Kr. Leszczyńskiego 19). W dniu 22 Lipca po południu koncerty zespołów

artystycznych odbędą się w kilku dzielnicach miasta, tamże zostaną wyświetlone filmy na wolnym powietrzu (godzina 20, Za cukrownią przy szkole podstawowej nr 17, Kalinowszczyzna przy szkole podstawowej nr 10 i Ponigwoda, muszla koncertowa i Kunickiego przy szkole podstawowej nr 1). O godzinie 14 tegoż dnia odbędzie się ostry start XV ogólnopolskiego wyścigu Orlików- szlakiem Wyzwolenia (Al. Kraśnicka).

(A) / KURIER LUBELSKI / 20 LIPCA 1971 R.

### **Koncerty w Ogrodzie Saskim**

Z okazji obchodów lipcowego święta, Zjednoczone Przedsiębiorstwa Rozrywkowe proponują lubelskiej publiczności atrakcyjny program międzynarodowy pt. LIPCOWY KONCERT. Obok niezwykle popularnej Victorii Vincze z Węgier i grupy instrumentalno-wokalnej Helekal z Czechosłowacji wystąpią w nim czołowi wykonawcy polskiej estrady: Novi Singers, Andrzej Dąbrowski, Łucja Prus, Jerzy Grunwald, Orkiestra Polskiego Radia i Telewizji - Studio S-1 pod kierunkiem Andrzeja Trzaskowskiego i Tomasza Ochalskiego oraz zespoły En Face, Romuald i Roman, Apocalipsa. Program poprowadzi znany z opolskiego amfiteatru konferansjer Krzysztof Materna. Koncerty odbędą się w muszli koncertowej Ogrodu Saskiego dziś, tj. 21 lipca o godz. 17 i 20. Bilety w cenie 50 zł nabywać można na godzinę przed imprezą.

(GRAB) / KURIER LUBELSKI / 21-22 LIPCA 1975 R.

### **W sobotę i niedzielę**

Przed nami dwa dni wolne od pracy: sobota i niedziela. Na ten czas przygotowano w mieście wiele imprez rozrywkowych. Większość planowana jest na świeżym powietrzu. Jeśli nie dopisze pogoda, zostaną przeniesione do placówek kulturalnych. I tak w muszli koncertowej Ogrodu Saskiego od godz. 17 będą koncertować zespoły pieśni i tańca oraz wokalno-instrumentalne. W godzinę później przed budynkiem Lubelskiego Domu Kultury rozpocznie się dyskoteka dla wszystkich. W Parku Ludowym tradycyjnie już będzie koncertować orkiestra dęta kolejarzy. Jej występ rozpocznie się o godz. 15. Mieszkańcy Tatar będą mieli możliwość obejrzenia w swej dzielnicy występów zespołów artystycznych Zakładowego Domu Kultury FSC. Zaplanowane one zostały na godziny popołudniowe. Na LSM zaś przed Domem Kultury przy ul. K. Wallenroda odbędzie się zabawa taneczna, początek o godz. 18. W Spółdzielczym Domu Kultury natomiast będzie występował Zespół Pieśni i Tańca HANKA. W niedzielne popołudnie Osiedlowy Dom Kultury LSM zaprasza na koncert zespołów z tej placówki, zaś Dom Kultury Kolejarsza na występy własnych zespołów artystycznych. W kinie Przyjaźń zaplanowano projekcję filmów dokumentalnych związanych z 34 rocznicą powstania PRL. Początek o godz. 19.30. Podobne filmy będzie można obejrzeć w kinie Oaza. Na Bronowicach zaś, Kalinowszczyźnie i Starym Mieście w godzinach od 17 do 19 odbywać się będą projekcje filmów dokumentalnych.

KURIER LUBELSKI / 21-23 LIPCA 1978 R.

### **Przed lipcowym świętem**

Wielu mieszkańców Lublina przywykło do tego, że lipcowe święto obfituje w różnego rodzaju imprezy kulturalne i sportowe. Kluby, placówki oświatowe, ogniska TKKF przygotowują na ten dzień szczególnie program. Zgodnie z ustaleniami Wojewódzkiej Komisji Współdziałania Partii i Stronnictw Politycznych głównym akcentem lipcowych uroczystości będą sesje Miejskiej i Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz komitetów Frontu Jedności Narodu. Na placu Litewskim a także przed pomnikiem Bolesława Bieruta złożone zostaną wiązańki kwiatów. 21 bm. o godz. 17 w Lubelskim

Domu Kultury odbędzie się uroczysty koncert przygotowany przy współudziale samorządu mieszkańców dzielnicy 3 Maja. W zakładach pracy zaplanowano akademię z udziałem zakładowych zespołów artystycznych. 22 lipca o godz. 17 w muszli koncertowej Ogrodu Saskiego w programie: „Piękna nasza Polska cała” zaprezentuje się Zespół Tańca Ludowego UMCS. Przed południem o godz. 10 w sali Domu Kultury Kolejarsza odbędzie się przygotowana przez jednostkę wojskową oraz samorząd mieszkańców dzielnicy Dziesiąta uroczysta akademię. Interesująco przedstawia się program imprez sportowych. I tak 22 bm. o godz. 10 ognisko TKKF Młodość zaprasza na boisko przy Zespole Szkół Pedagogicznych przy ul. Krzywej. Podobne imprezy odbędą się o godz. 11 na placu zabaw przy ul. Zuchów i boisku osiedlowym przy ul. Balladyny. Również w czwartek o godz. 11 ognisko TKKF Motor zaprasza młodzież do ośrodka „Marina” nad Zalew Zemborzycy. O godz. 14 młodzież z osiedla Kruczkowskiego uczestniczyć będzie w grach sportowych na boisku Szkoły Podstawowej nr 40, a o 15 odbędzie się kolejna impreza na placu przy ul. Siemiradzkiego. Wiele niespodzianek przygotowało ognisko TKKF Grażyna. Impreza rozpoczyna się o godz. 16 na boisku Szkoły Podstawowej nr 35 i przy Domu Kultury przy ul. Wallenroda. Miłośników kolarstwa za interesuje z pewnością ogólnopolski wyścig szlakiem PKWN na trasie Lublin – Chełm – Lublin na dystansie 170 km.

(AS) / KURIER LUBELSKI / 20 LIPCA 1982 R.

### **Folklor barwą lipcowego święta**

Imprezy kulturalne tegorocznego lipcowego święta w Lublinie miały charakter folklorystycznego festynu. Wszelkie odcienie ludowego pasiaka mieniły się na estradach, stoiskach, warsztatach ludowych twórców. Hucznie obchodzona Cepeliada zaaranżowana z okazji 40 lat zrzeczenia spółdzielczości rękodzieła ludowego i artystycznego zgromadziła na Placu Zebrań Ludowych rzesze lublinian. Jedni woleli ustawić się, jak zwykle, w ogonku, na przykład po tkaniny ze „Stylu” czy „Ludartu”, albo dzieła „Wikliniarki” czy „Opoczanki”. Inni zajęci byli pokazywaniem dzieciom okazałej krakowskiej szopki, cieszyli się ludowymi świstawkami, zabawkami i bibelotami. Spore zainteresowanie wzbudził firmowy pokaz mody „cepeliowskiej” przywieziony ze stolicy, a także występy artystyczne. Estrada na placu znalazła swe okazałe zaplecze na schodach wiodących ku Zamkowi i tam rej wodziły wszelkie korowody i ceremoniały. Oprócz zespołów i kapel ludowych działających pod egidą „Cepelii” wystąpili też członkowie polonijnego zespołu belgijskiego. Nie żałowali też spędzonego w Ogrodzie Saskim weekendu widzowie V Lubelskich Spotkań Folklorystycznych, które w takt występów grup z ZSRR, RFN, Węgier i Polski dobiegły w niedzielę swego finału. Zespoły wyniosły ze spotkania z Lublinem słowa uznania, pamięć ciepłego przyjęcia, a także pamiątkowe puchary i dyplomy i – co najważniejsze – przyjaźnie nawiązane w gronie lubelskich folklorystów. Publiczności pozostały miłe wspomnienia.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 24 LIPCA 1989 R.

## ... INICJATYWA WŁASNA / KOZIARA TARARARA

Nasza wolność jest zniewolona brakiem. Brakiem inicjatywy własnej. Jeśli zaczynamy ją przejawiać ulegamy samowyzwoleniu. Pasywne oczekiwanie można zamienić na działanie i życie wtedy nabiera ruchu, a w ruchu sens istnienia. Jego dynamika to już tylko indywidualna przypadłość i polifonia różnorodności. Byłem kiedyś w takim kraju, gdzie brak inicjatywy własnej decydował o życiu, albo nie życiu.

Kadżuraho niewielkie hinduskie miasteczko znane na świecie z słynnych świątyń tantrycznych. Jadę sobie tam niespiesznie na rowerze w pewnym momencie mojej jazdy, równoległe do mnie biegnie indianin, ja przyspieszam, on przyspiesza, ja zwalniam, on zwalnia przy tym ciągle palcem pokazując na moją nogę, po kilkuset metrach spędzonych we wspólnej podróży żal mi się zrobiło człowieka zatrzymałem się i zapytałem o co mu biega? Okazało się, że szybkobieżny hindus jest szewcem i zauważył, że w moim buciku urwał się pasek i bardzo chciałby mnie obsłużyć bez kolejki. Zdjąłem skórzaną cizemkę, lotny szewc szybciotko przyszył pasek szewską dratwą i zaproponował w pakiecie podkucie obuwia blaszanymi podkówkami. Ujął mnie do tego stopnia, że nie śmiałem odmówić. Zapłaciłem stosownie do czujności i determinacji w uprawianym przez niego zawodzie. Co prawda przez te podkóWKi w butach ciężko było chodzić, ale nigdy wcześniej, ani nigdy później nie spotkałem się z tak zdeterminowaną w działaniu usługą. Podróże uczą, a ta do Indii była wyjątkowo treściwa w nauki.

Państwo opiekuńcze nie daje zdechnąć swojemu obywatelowi, ale trudno też żyć mu z tej jało-mużny, państwo, które jało-mużny nie rozdaje zmusza do kluczowej inicjatywy własnej. Na szczęście są ludzie, którzy ją mają i nią innych зараżają - ptaki nakręcacze, bez nich świat umarłby w bezruchu, zasnęłyby jak zakuty zatrutym sztyłem na sto lat. Jest ich trochę, ale ciągle jest miejsce dla nowych. Sam znam kilkunastu tańczących derwiszy, których wirowanie uruchamia energię porywającą do działania setki, czy tysiące innych bytów.

Myślę, że nie jest tak źle, że o wszystko musimy walczyć, starać się, organizować, myślę, że los brojlera z żarciem do dzioba jest mniej atrakcyjny, a wręcz tragiczny. Jeszcze nie tak dawno życie było skomplikowane, człowiek musiał walczyć ze swoimi demonami, które sam produkował. Teraz stało się bardzo proste: jesteśmy my i oni i już mało kto chce się sam doskonalić, bo wie, że to właśnie przez tych onych jest jak jest, a wiadomo że jakkolwiek by nie było to dobrze nie jest. Dlatego bardzo cenie sobie inicjatywę własną - ostoję życia i wolności. Cieszy mnie, że niektórym się jeszcze chce walczyć o zieleni miejską, o prawa mniejszości, o prawo do życia słabszych, o wolność artystycznej wypowiedzi, o pozainstytucjonalną radość życia. Roślina jest w stanie przebić kilku centymetrową warstwę asfaltu, woli życia nie zatrzyma żadna zaraza biologiczna czy polityczna, tylko do tego potrzebna jest inicjatywa własna, bo jak powiedział pewien mądry człowiek - *Życie jest piękne jeśli nie będziesz się nad nim zbyt długo zastanawiać.*

P.S. Kłaniam się nisko skutecznym obrońcom drzew na ulicy Lipowej, organizatorom nocnych hulanki na ogródkach działkowych, pomysłodawcom balu maskowego na Żmigrodzie i wszystkim tym którzy dokładają do kosmicznego pieca, by Ziemia nadal kręcić się mogła.